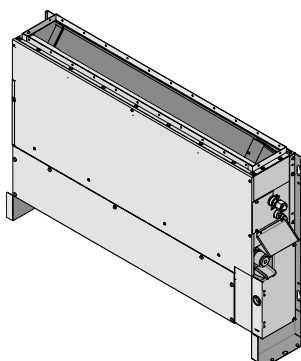




Szerelési és üzemeltetési kézikönyv



VRV rendszerű klímaberendezés



FXNA20A2VEB
FXNA25A2VEB
FXNA32A2VEB
FXNA40A2VEB
FXNA50A2VEB
FXNA63A2VEB

Szerelési és üzemeltetési kézikönyv
VRV rendszerű klímaberendezés

magyar

EUI – Safety declaration of conformity	UE – Déclaration de conformité relative à la sécurité	EU – Samsvarserklæring for sikkerhet	EU – Izjava o skladnosti za sigurnost	EU – Varnostná izjava o skladnosti	ES – Declaración de conformidad para seguridad
EUI – Sicherheits-Konformitätserklärung	UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza	EU – Tuvallusselvitys vaatimustenmukaisuusvaatimuksista	EU – Beträffande säkerhetsrelaterad produkt	EU – Ouduste vastavastadeklaratsioon	ES – Declaració de conformitat per seguretat
EE – Aikojen kuluun liittyvä ilmoitus	EE – Aikojen kuluun liittyvä ilmoitus	EU – Beretningsproblemer i samband med säkerhet	UE – Déclaration d'aptitude aux exigences relatives à la sécurité	EC – Deklaracija za sigurnost	ES – Declaración de aptitud en materia de seguridad
EU – Konformitätsbescheinigung	EU – Konformitätsbescheinigung	EU – Konformitetsdeklaration för säkerhet	UE – Déclaration de conformité des produits	EC – Deklaracija za skladnost	AB – Gyllensitt uttalande beträffande
					ES – Declaración de conformidad para seguridad
					ES – Dotskaitības atbilstības deklarācija
					ES – Декларация за съответствие за безопасност

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- | | | | | | | | | |
|---|----|----|----|----|----|----|----|----|
| declares under its sole responsibility that the products to which this dedication relates: | 01 | 02 | 03 | 04 | 05 | 06 | 07 | 08 |
| erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht: | 01 | 02 | 03 | 04 | 05 | 06 | 07 | 08 |
| declara sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration: | 01 | 02 | 03 | 04 | 05 | 06 | 07 | 08 |
| verklaart hierbij op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft: | 01 | 02 | 03 | 04 | 05 | 06 | 07 | 08 |
| declara bajo su propia responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta dedicatoria: | 01 | 02 | 03 | 04 | 05 | 06 | 07 | 08 |
| declara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione: | 01 | 02 | 03 | 04 | 05 | 06 | 07 | 08 |
| бъликуе под своя отговорност, че продуктите, на които се отнася това посвещение: | 01 | 02 | 03 | 04 | 05 | 06 | 07 | 08 |
| declara sotto la sua esclusiva responsabilità che, os productos a los que esta declaración se refiere: | 01 | 02 | 03 | 04 | 05 | 06 | 07 | 08 |

FXNA20A2VEB, FXNA25A2VEB, FXNA32A2VEB, FXNA40A2VEB, FXNA50A2VEB, FXNA63A2VEB,

- 01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions;
02
03 volgende Richtlijn(en) o(n) verordening(en), voorzover dat de producten overeenkomstig de gebruiksaanwijzing(en) worden toegepast;
04 conformes à la(ux) directive(s) o(ù) règlement(s) suivants, à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions;
05 in overeenstemming met de volgende richtlijn(en) / verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze
06 instructies;
07 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones;
08 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni;
09 συμμορφώνονται με την(τις) οδηγία(ς) ή/και τον(τα) κανονισμό(α), υπό την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις
10 οδηγίες που
11 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas
12 instruções;

Machinery 2006/42/EC**
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*

- [illegible]

- 01 Note* as set out in <> and judged positively by <> according to the **Certificat** <>
- 02 Hinweis* we in <> aufgeführt und von <> positiv beurteilt, gemäß **Zertifikat** <>
- 03 Remarque* telles que définies dans <> et évaluées positivement par <> conformément au **Certificat** <>
- 04 Bemerk* zoals uiteengezet in <> en positief beoordeeld door <> overeenkomstig het **Certificaat** <>
- 05 Nota* ta como se establece en <> y validado positivamente por <> de acuerdo con el **Certificado** <>

- 01** DICZ*** is authorised to compile the Technica Construction File.
02** DICZ*** hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03** DICZ*** est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04** DICZ*** is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05** DICZ*** está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06** DICZ*** è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

***DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

4P687305-37P

 **DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**
U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic
Pilsen, 2nd of December 2024

Tartalomjegyzék

1 A dokumentum bemutatása	3
1.1 A dokumentum bemutatása.....	3
2 A telepítőknek szóló biztonsági utasítások	4
2.1 Útmutások R32 hűtőközeget használó berendezéshez	5
2.1.1 Beszerelési tér előírásai.....	6
A felhasználónak	6
3 Felhasználónak szóló biztonsági utasítások	6
3.1 Általános.....	6
3.2 Útmutató a biztonságos használathoz.....	7
4 A rendszerről	9
4.1 A rendszer elrendezése.....	10
5 Kezelőfelület	10
6 Működés	10
6.1 Működési tartomány	10
6.2 Az üzemmódok ismertetése	10
6.2.1 Alap üzemmódok ismertetése.....	10
6.2.2 Speciális fűtés üzemmódok	11
6.3 Az operációs rendszerhez	11
7 Karbantartás és szerelés	11
7.1 Karbantartásra és szervizelésre vonatkozó óvintézkedések.....	11
7.2 Levegőszűrő és levegőkimenet tisztítása	11
7.2.1 A levegőszűrő tisztítása	11
7.2.2 A levegőkimenet tisztítása	12
7.3 A hűtőközegekről.....	12
7.3.1 Hűtőközeg-szivárgást érzékelő szenzor ismertetése..	12
8 Hibaelhárítás	13
9 Áthelyezés	13
10 Hulladékba helyezés	13
A telepítőknek	14
11 A doboz bemutatása	14
11.1 Beltéri egység.....	14
11.1.1 Tartozékok eltávolítása a beltéri egységből.....	14
12 Egység beszerelése	14
12.1 A berendezés helyének előkészítése	14
12.1.1 A beltéri egység felszerelési helyére vonatkozó követelmények	14
12.2 A beltéri egység felszerelése.....	15
12.2.1 Útmutató a beltéri egység felszereléséhez.....	15
12.2.2 Útmutató a csővezeték felszereléséhez	17
12.2.3 Útmutató a kondenzvízcsövek beszereléséhez.....	18
13 Csőszerelés	19
13.1 A hűtőközegcsövek előkészítése	19
13.1.1 Hűtőközegcsövekre vonatkozó előírások	19
13.1.2 A hűtőközegcsövek szigetelése	19
13.2 A hűtőközegcsövek csatlakoztatása.....	19
13.2.1 A hűtőközegcsövek csatlakoztatása a beltéri egységhez.....	19
14 Elektromos bekötések	20
14.1 A szabványos elektromos alkatrészek paraméterei	20
14.2 Elektromos huzalok csatlakoztatása a beltéri egységhez	20
15 Beüzemelés	21

15.1 Ellenőrzőlista beüzemelés előtt.....	21
15.2 Próbauzem végrehajtása.....	22

16 Konfigurálás	22
16.1 Helyszíni beállítás.....	22
17 Műszaki adatok	23
17.1 Huzalozási rajz	23
17.1.1 Egyesített huzalozási rajz jelmagyarázata	23

1 A dokumentum bemutatása

1.1 A dokumentum bemutatása



FIGYELEM

Ügyeljen rá, hogy a beszerelés, a szervizelés, a karbantartás, a javítás és a felhasznált anyagok megfeleljenek a Daikin utasításainak (beleértve "Dokumentációkészlet" részben felsorolt összes dokumentumot) és a jogszabályi előírásoknak, és a munkát kizárólag szakember végezze el. Európában, valamint az IEC szabványokat használó területeken az EN/IEC 60335-2-40 a vonatkozó szabvány.

Célközönség

Üzembe helyezésre jogosult személyek + végfelhasználók



INFORMÁCIÓ

A készülék tapasztalt vagy képzett felhasználók általi áruházi, könnyűipari vagy mezőgazdasági, illetve nem szakemberek általi kereskedelmi használatra lett tervezve.

Dokumentációkészlet

Ez a dokumentum egy dokumentációkészlet része. A teljes dokumentációkészlet a következőkből áll:

- **Általános biztonsági előírások:**
 - Biztonsági utasítások, melyeket üzembe helyezés előtt el kell olvasni
 - Formátum: Papír (a beltéri egység dobozában)
- **Beltéri egység szerelési és üzemeltetési kézikönyve:**
 - Szerelési és üzemeltetési utasítások
 - Formátum: Papír (a beltéri egység dobozában)
- **Referencia útmutató a beszereléshez és a használathoz:**
 - Üzembe helyezés előkészületei, bevált gyakorlatok, referenciaadatok...
 - Részletes lépésről-lépésre bemutatott utasítások és háttérinformációk az alapszintű és haladó használathoz
 - Formátum: Digitális fájlok a következő webhelyen: <https://www.daikin.eu>. A megfelelő modell megkereséséhez használja a keresési funkciót (🔍).

A mellékelt dokumentáció legújabb kiadásai a helyi Daikin weboldalról, illetve az Ön forgalmazójától szerezhetők be.

Olvassa be az alábbi QR-kódot a teljes dokumentáció, valamint a Daikin weboldalon található információ lehívásáért.

FXNA-A



Az útmutató eredeti szövege angol nyelvű. A többi nyelvű változat az útmutató eredeti szövegének a fordítása.

2 A telepítőknek szóló biztonsági utasítások

Műszaki adatok

- A műszaki adatok legújabb verziójának **kiegészítését** a regionális Daikin webhelyen (nyilvánosan hozzáférhető) szerezhetheti be.
- A műszaki adatok legújabb verziójának **teljes dokumentációja** a Daikin Business Portal oldalon található (jelszó szükséges).

2 A telepítőknek szóló biztonsági utasítások

A következő biztonsági utasításokat és szabályokat mindig be kell tartani.

Általános



FIGYELEM

Ügyeljen rá, hogy a beszerelés, a szervizelés, a karbantartás, a javítás és a felhasznált anyagok megfeleljenek a Daikin utasításainak (beleértve "Dokumentációkészlet" részben felsorolt összes dokumentumot) és a jogszabályi előírásoknak, és a munkát kizárólag szakember végezze el. Európában, valamint az IEC szabványokat használó területeken az EN/IEC 60335-2-40 a vonatkozó szabvány.

Egység beszerelése (lásd **"12 Egység beszerelése"** [14])

A beszerelési helyszínre vonatkozó további követelményeket a **"2.1 Útmutások R32 hűtőközeget használó berendezéshez"** [5] rész ismerteti.



FIGYELEM

A berendezést olyan helyiségben kell tárolni, ahol nem működik állandó gyújtóforrás (például: nyílt láng, működő gázkészülék vagy elektromos fűtőberendezés).



VIGÁZAT

A klímaberendezés NEM általános célú berendezés, ezért biztonságos, behatolástól védett helyre kell felszerelni.

A berendezés mind beltéri, mind kültéri használatra alkalmas háztartási és könnyűipari környezetben.



FIGYELEM

Az összes szükséges szellőzőnyílást tartsa szabadon és akadálymentesen.

Légcsatorna beszerelése (lásd: **"12.2.2 Útmutató a csővezeték felszereléséhez"** [17])



FIGYELEM

NEM működhet állandó gyújtóforrás (például: nyílt láng, működő gázkészülék vagy elektromos fűtőberendezés) a légcsatornában.



VIGYÁZAT

- Ügyeljen rá, hogy a csővezeték beszerelésénél NE lépje túl az egység külső statikus nyomás beállítási tartományát. A beállítási tartomány leírása a típus műszaki adatlapján szerepel.
- Ügyeljen rá, hogy vászonsövet szereljen be, így a rezgést NEM nem viszi át a cső a mennyezetre. Használjon zajelnyelő (szigetelő) anyagot a légcsatornában és szereljen vibrációsizetelő gumit a függesztőcsavarokra.
- Hegesztésnél NE fröccsenjen forró fém a cseptálcára vagy a levegőszűrőre.
- Ha fémcsövet vezet át faszerkezeten elhelyezett fémhálón, dróthálón vagy fémlemezen, akkor elektromosan válassza le a csövet és a falat.
- A külső rácsot úgy szerelje fel, hogy a levegőáramlás ne érje közvetlenül az embereket.
- NE használjon kisegítő ventilátorokat a csővezetékben. A megfelelő funkcióval állítsa be automatikusra a ventilátorsebességet (lásd: **"16 Konfigurálás"** [22]).

Hűtőközegcsövek szerelése (lásd: **"13 Csőszerelés"** [19])



VIGYÁZAT

A csővezetékeket a **"13 Csőszerelés"** [19] útmutatásai szerint KELL beszerelni. Kizárólag az ISO14903 szabvány legújabb változatában szereplő mechanikus csatlakozók (pl. forrasztott + karimás) csatlakozók használhatók.



VIGYÁZAT

- Ha a **mechanikus** csatlakozókat beltéren újrahaznárlják, akkor a tömítéseket újakra kell cserélni.
- Ha a **hollandi anyáscsatlakozókat** beltéren újrahaznárlják, akkor a hollandi anyákat újakra kell cserélni.



VIGYÁZAT

Helyezze a hűtőközegcsöveket vagy az alkatrészeket olyan helyre, ahol feltételezhetően nem érintkeznek olyan anyaggal, amely korrodálhatja a hűtőközeget tartalmazó alkatrészeket, kivéve, ha az alkatrészek korrózióálló anyagból készültek, vagy megfelelő korrózióvédelemmel vannak ellátva.

Elektromos bekötések (lásd: **"14 Elektromos bekötések"** [20])



FIGYELEM

MINDIG többeres kábelt használjon tápkábelenként.



FIGYELEM

- Az összes huzalozást képesített szakembernek KELL végeznie, és meg KELL felelnie a bekötésekre vonatkozó országos szabályozásoknak.
- Hozzon létre elektromos csatlakozókat a rögzített huzalozáshoz.
- A helyszínen beszerzett összes összetevőnek és összes elektromos szerkezetnek meg KELL felelnie az vonatkozó jogszabályoknak.



FIGYELEM

- Ha a tápellátásban hiányzó vagy rossz N-fázis van, akkor elképzelhető, hogy a berendezés nem fog működni.
- Alakítson ki megfelelő földelést. NE földelje az egységet gázcsövekhez, vízcsövekhez, túlfeszültség-levezetőhöz, és ne kösse telefonföldelésre. A rossz földelés áramütést eredményezhet.
- Szerelje be a szükséges biztosítékokat és megszakítókat.
- Rögzítse az elektromos huzalozást kábelrögzítővel úgy, hogy a kábel NE érintkezzen éles felületekkel vagy a csövekkel, különösen a magas nyomású oldalon.
- NE használjon műanyag ragasztószalaggal burkolt vezetékeket, hosszabbítókábeleket vagy csillag rendszerből származó csatlakozásokat. Ezek túlmelegedést, áramütést vagy tüzet okozhatnak.
- NE szereljen be fázissiettető kondenzátort, mivel az egységben inverter található. A fázissiettető kondenzátor csökkenti a teljesítményt és balesetet okozhat.



FIGYELEM

Ha a termék gyárilag NEM tartalmazza, a rögzített vezetékekbe be KELL építeni egy főkapcsolót, vagy más olyan megszakítót, amellyel minden pólus csatlakozása bontható, amennyiben III-as kategóriájú túlfeszültség lépne fel.



FIGYELEM

Ha a tápkábel sérült, a balesetek elkerülése érdekében a gyártóra, a márkaszervizre vagy egy hasonlóan képzett szakemberre KELL bízni a cseréjét.



VIGYÁZAT

- Mindegyik beltéri egységet különálló kezelőfelülethez kell csatlakoztatni. Kizárólag a biztonsági rendszerrel kompatibilis távirányító használható kezelőfelületként. A távirányító kompatibilitását műszaki adatlap ismerteti (pl. BRC1H52/82*).
- A kezelőfelületet a beltéri egységgel azonos helyiségben kell elhelyezni. A részleteket lásd a kezelőfelület szerelési és üzemelési kézikönyvében.



VIGYÁZAT

Árnyékolt kábel használata esetén az árnyékolást csak a kültéri egység oldalára kell kötni.

Konfiguráció (lásd: "16 Konfigurálás" [22])



FIGYELEM

R32 hűtőközeg esetében a T1/T2 csatlakozók KIZÁRÓLAG a tűzriasztó bemeneteként szolgálnak. A tűzriasztó magasabb prioritást kap, mint az R32 biztonság, és azonnal leállítja a teljes rendszert.



a Tűzriasztó jelbemenet (feszültségmentes kontaktus)

2.1 Útmutatások R32 hűtőközeget használó berendezéshez



FIGYELMEZTETÉS: ENYHÉN TŰZVESZÉLYES ANYAG

Az egység belsejében keringő hűtőközeg kis mértékben tűzveszélyes.



FIGYELEM

- TILOS átlukasztani vagy égésnek kitenni a hűtőközeget keringető alkatrészeket.
- A jégmentesítő folyamat felgyorsításához vagy a tisztításhoz kizárólag a gyártó által javasolt eszközöket használja, más anyagot vagy eljárást TILOS használni.
- Felhívjuk figyelmét, hogy a hűtőközeg szagtalan.



FIGYELEM

A mechanikai sérülések elkerülése érdekében a berendezést olyan helyiségben kell tárolni, ahol nem működik állandó gyújtóforrás (például: nyílt láng, működő gázkészülék vagy elektromos fűtőberendezés) és a az alábbi alapterületű helyiséget kell biztosítani.



FIGYELEM

Ügyeljen rá, hogy a beszerelés, a szervizelés, a karbantartás és a javítás a Daikin utasításai szerint legyen elvégezve és megfelelően a jogszabályi előírásoknak (pl. a gázkészülékek használatára vonatkozó országos előírásoknak), illetve arra, hogy a munkát erre jogosult személy végezze el.



FIGYELEM

- Tegyen óvintézkedéseket a hűtőközegcsöveket érő túlzott rezgés vagy pulzálás elkerülése érdekében.
- A védelmi berendezéseket, csöveket és szerelvényeket a lehető legnagyobb mértékben védje a káros környezeti hatásokkal szemben.
- Hosszú csővezetéknel hagyjon helyet a csövek tágulásának és zsugorodásának.
- A hűtőközeg-rendszereket úgy kell megtervezni és kialakítani, hogy minimálisra csökkenjen a rendszert károsító hidraulikus sokk lehetősége.
- A beltéri berendezést és csöveket biztonságosan kell felszerelni és elvezetni, hogy a berendezés vagy a csövek ne repedhessenek meg véletlenül a bútorok mozgatása vagy felújítási munkák közben.



FIGYELEM

Ha egy vagy több helyiség van összekötve az egységgel csőrendszeren keresztül, akkor ügyeljen az alábbiakra:

- nem működhet állandó gyújtóforrás (például: nyílt láng, működő gázkészülék vagy elektromos fűtőberendezés) a helyiségben, ha a padlószint alacsonyabb, mint a minimális alapterület A (m²) értéke.
- a csővezetékbe tilos olyan segédberendezést telepíteni, amely potenciális gyújtóforrás lehet (például: 700°C fölé melegedő felület vagy elektromos kapcsolóberendezés);
- kizárólag a gyártó által jóváhagyott segédberendezések használhatók a csőszereléshez;
- a levegőbemenet ÉS kimenet közvetlenül, csővezetéken keresztül csatlakozzon ugyanazon helyiséghez. NE használjon olyan tereket, mint pl. az álmennyezet a levegő be- vagy kimenetéhez.

3 Felhasználónak szóló biztonsági utasítások



VIGYÁZAT

- A nem tökéletes peremezés hűtőközeg-szivárgást okozhat.
- NE használja újra a csőtökeket. A hűtőközeggáz szivárgásának megelőzése érdekében használjon új csőtökeket.
- Csak az egységhez mellékelt hollandi anyákat használja. Más hollandi anyák használata a hűtőközeggáz szivárgásához vezethet.



VIGYÁZAT

SOHA NE használjon potenciális gyújtóforrást a hűtőközeg-szivárgás kereséséhez vagy azonosításához.



MEGJEGYZÉS

- NE használja újra a már használt idomokat és a réz tömítőgyűrűket.
- A hűtőközeg-rendszer elemeinek csatlakoztatására használt idomokat úgy kell felszerelni, hogy karbantartáshoz hozzáférhetők legyenek.



VIGYÁZAT

A helyszínen beszerelt hűtőközeg-csatlakozókon beltérben kell ellenőrizni a szivárgásmentességet. A tesztmódszer érzékenysége legyen 5 gramm hűtőközeg/év vagy annál nagyobb, a maximális üzemi nyomás legalább 0,25-szörös értékén. Nem szabad szivárgást érzékelni.

2.1.1

Beszerezési tér előírásai



VIGYÁZAT

A rendszerben található hűtőközeg teljes mennyisége és/vagy a kibocsátható töltés m_i nem haladhatja meg a legkisebb kiszolgált helyiség minimális alapterületéhez előírt értéket. A beltéri egységek minimális alapterületére vonatkozó előírásokhoz lépjen a <https://www.daikin.eu> oldalra és keresse meg a csatlakoztatott kültéri egység szerelési és üzemelési kézikönyvének legújabb verzióját.



MEGJEGYZÉS

- A csővezetéseket biztonságosan kell felszerelni, és védeni kell a mechanikai károsodástól.
- A lehető legkevesebb csővezeték használja.

A felhasználónak

3 Felhasználónak szóló biztonsági utasítások

A következő biztonsági utasításokat és szabályokat mindig be kell tartani.

3.1 Általános



FIGYELEM

Ha NEM biztos abban, miként kell működtetni az egységet, lépjen kapcsolatba szerelőjével.



FIGYELEM

A csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek és 8 év alatti gyermekek, illetve a kezeléshez megfelelő alapismeretekkel és gyakorlattal nem rendelkező személyek csak olyan személy felügyelete mellett használhatják, aki ügyel rájuk, vagy ellátja őket a

berendezés biztonságos használatára vonatkozó utasításokkal és ismeri a használatból járó kockázatokat.

Gyermekek NEM játszhatnak a készülékkel.

Tisztítást és karbantartást NEM végezhet el gyermek felnőtt felügyelete nélkül.



FIGYELEM

Az áramütést vagy a tűz megelőzése érdekében:

- Az egységet NEM szabad bő vízzel lemosni!
- NEM szabad nedves kézzel a berendezéshez nyúlni.
- NE tegyen olyan tárgyat az egységre, amely vizet tartalmaz.



VIGYÁZAT

- NE tegyen semmilyen tárgyat vagy készüléket a berendezés tetejére.
- NEM szabad a berendezésre felmászni, felülni vagy felállni.

- Az egységeken az alábbi jel található:



Azt jelzi, hogy az elektromos és elektronikai készülékeket NEM szabad a háztartási hulladék közé elhelyezni. NE próbálja saját kezűleg szétszedni a rendszert: a készülék szétszerelését, a hűtőközeg, az olaj és egyéb alkatrészek kezelését a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően, képzett szerelőnek KELL végeznie.

A berendezések alkatrészeit és anyagait KIZÁRÓLAG speciális berendezésekkel és üzemekben lehet szétszerelni és újrahasznosításra alkalmassá tenni. A feleslegessé vált berendezés előírás szerinti elhelyezésével egyben megelőzheti a környezetre és emberi egészségre gyakorolt káros hatásokat. További információkkal a szerelő és a helyi hatóságok szolgálhatnak.

- Az elemeken az alábbi jel található:



Ez azt jelzi, hogy az elemek NEM kerülhetnek a nem szelektíven gyűjtött háztartási hulladékok közé. Ha a jel alatt egy kémiai jel is látható, akkor az elem egy bizonyos koncentrációt meghaladó nehézfém-tartalommal bír.

A vegyjelek a következők lehetnek: Pb: ólom (>0,004%).

Az elhasznált elemeket CSAK speciális berendezésekkel és üzemekben lehet újrahasznosításra alkalmassá tenni. Az elhasznált elemek előírás szerinti elhelyezésével egyben megelőzheti a környezetre és emberi egészségre gyakorolt káros hatásokat.

3.2 Útmutató a biztonságos használathoz



FIGYELEM

- NE próbálja meg a klímaberendezést saját maga átalakítani, szétszerelni, áthelyezni vagy felújítani, mert a szakszerűtlen szétszerelés vagy üzembe helyezés áramütést vagy tüzet okozhat. Forduljon a forgalmazóhoz.
- Hűtőközeg-szivárgás esetén ellenőrizze, hogy nincs-e véletlenül nyílt láng a közelben. A hűtőközeg önmagában teljesen biztonságos, nem mérgező és kis mértékben tűzveszélyes, de mérgező gáz keletkezik, ha a helyiség levegőjébe kerül, majd hőforrással érintkezik, például hőszigetelővel, gázfűzővel stb. Az újbóli üzemeltetés előtt egy erre képzett szakembernek ellenőriznie és igazolnia kell, hogy a szivárgás helye ki lett javítva, és a berendezés használható.



VIGYÁZAT

Az egység a hűtőközeg-szivárgást észlelő rendszerrel van ellátva a biztonság érdekében. A hatékony működés érdekében az egység áramellátását folyamatosan biztosítani kell, a szervizelési időszakok kivételével.



VIGYÁZAT

- A távirányító belsejéhez NEM SZABAD nyúlni!
- Az előlő panelt NE vegye le! Egyes belső alkatrészek érintése veszélyes, és a készülék is meghibásodhat. A belső alkatrészek ellenőrzésével és beállításával kapcsolatban lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.



FIGYELEM

A berendezésnek elektromos és felmelegedő alkatrészei vannak.



FIGYELEM

Csak akkor vegye használatba a berendezést, ha azt a beüzemelés végző személy szakszerűen üzembe helyezte.



VIGYÁZAT

Egészségtelen hosszú időn át a légáramlat útjában tartózkodni.



VIGYÁZAT

Az oxigénhiány elkerülése érdekében gyakran szellőztesse a helyiséget, ha abban az egység mellett nyílt égésű berendezést is használnak.



VIGYÁZAT

NE üzemeltesse a rendszert levegőbe kerülő rovarirtó szer használatakor. A berendezésben felhalmozódhatnak a vegyszerek, és ez a vegyszerekre különösen érzékeny egyének egészségét veszélyeztetheti.



VIGYÁZAT

SOHA ne legyenek közvetlenül a légáramlat útjában gyermekek, növények vagy állatok.

3 Felhasználónak szóló biztonsági utasítások

FIGYELEM

A klímaberendezés mellé NE tegyen és az egység közelében NE használjon gyúlékony hajtógázas palackot. Ellenkező esetben tűz keletkezhet.

FIGYELEM

Az összes szükséges szellőzőnyílást tartsa szabadon és akadálymentesen.

FIGYELEM

Ha a tápkábel sérült, a balesetek elkerülése érdekében a gyártóra, a márkaszervizre vagy egy hasonlóan képzett szakemberre KELL bízni a cseréjét.

FIGYELEM

NEM működhet állandó gyújtóforrás (például: nyílt láng, működő gázkészülék vagy elektromos fűtőberendezés) a légszűrőházban.

Karbantartás és szerelés (lásd: "7 Karbantartás és szerelés" ▶ 11)

VIGYÁZAT: Vigyázzon a ventilátorral!

Forgó ventilátor mellett veszélyes a berendezés vizsgálata.

Karbantartás előtt minden esetben kapcsolja KI a főkapcsolót és áramtalanítson is.

VIGYÁZAT

NE dugja az ujját, botot vagy más tárgyat a levegő be- vagy kimenetéhez. A ventilátor gyors forgása sérülést okozhat.

FIGYELEM

SOHA ne helyettesítse a kiégett biztosítékot más amperszámúval vagy valamilyen vezetékkel. Vezeték/rézdrót használatakor az egység tönkre mehet vagy tüzet okozhat.

VIGYÁZAT

Hosszabb időközönként ellenőrizni kell az egység rögzítésének és szerelvényeinek épségét. A meghibásodott berendezés leeshet és sérülést okozhat.

VIGYÁZAT

Mielőtt a csatlakozó eszközökhöz nyúlna, ügyeljen rá, hogy lekapcsolja az összes eszköz áremellátását.

VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

A klímaberendezés vagy a levegőszűrő tisztítása előtt le kell állítani, majd áramtalanítani kell az egész rendszert. Ellenkező esetben áramütés és sérülés következhet be.

FIGYELEM

Magas helyeken végzett munkánál ügyeljen a létrára.

VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

Szüntesse meg a tápellátást, várjon legalább 10 percet, majd a szervizelés megkezdése előtt mérje meg a feszültséget a főáramkör kondenzátorainak és elektromos alkatrészeinek kivezetésein. CSAK akkor érintse meg az elektromos alkatrészeket, ha a feszültség kisebb, mint 50 V (egyenáram). A kivezetések pontos helyéhez lásd a szervizelést és karbantartást végző személy részére elhelyezett figyelmeztető címkét.

VIGYÁZAT

A levegőszűrő és a levegőkimenet megtisztítása előtt kapcsolja ki az egységet.

FIGYELEM

Vigyázzon, hogy NE érje nedvesség a beltéri egységet. **Lehetséges következmény:** Áramütés vagy tűz.

A hűtőközegekről (lásd: "7.3 A hűtőközegekről" [p 12])



FIGYELMEZTETÉS: ENYHÉN TŰZVESZÉLYES ANYAG

Az egység belsejében keringő hűtőközeg kis mértékben tűzveszélyes.



FIGYELEM

- TILOS átlukasztani vagy égésnek kitenni a hűtőközeget keringető alkatrészeket.
- A jégmentesítő folyamat felgyorsításához vagy a tisztításhoz kizárólag a gyártó által javasolt eszközöket használja, más anyagot vagy eljárást TILOS használni.
- Felhívjuk figyelmét, hogy a hűtőközeg szagtalan.



FIGYELEM

- Az egységben használt hűtőközeg kis mértékben tűzveszélyes, de általában NEM szokott szivárgás fellépni. Ha hűtőközeg-szivárgás miatt a szoba levegőjébe hűtőközeg kerül, és az nyílt lánggal vagy fűtőszállal érintkezik, az tüzet okozhat és ártalmas gázok keletkezhetnek.
- Kapcsoljon KI minden tűzveszélyes fűtőkészüléket, szellőztesse ki a helyiséget, és lépjen kapcsolatba a klímaberendezést forgalmazó márkaképviseléssel.
- Az egységet addig NEM szabad ilyenkor használni, amíg azt a szakaszt, ahol a hűtőközeg szivárog, egy szakképzett szerelő meg nem javította.



FIGYELEM

A berendezést olyan helyiségben kell tárolni, ahol nem működik állandó gyújtóforrás (például: nyílt láng, működő gázkészülék vagy elektromos fűtőberendezés).



FIGYELEM

Az R32 hűtőközeg-szivárgást érzékelő szenzort minden egyes észlelt szivárgás, vagy az élettartama lejárt

után cserélni kell. A szenzort KIZÁRÓLAG erre jogosult szakember cserélheti ki.



VIGYÁZAT

Az R32 hűtőközeg-szivárgást érzékelő szenzor cseréjekor az érzékelőt a gyártó által meghatározott eszközre kell cserélni (lásd a pótalkatrészek listáját).

Hibaelhárítás (lásd: "8 Hibaelhárítás" [p 13])



FIGYELEM

Ha bármilyen gyanúsítást észlel (pl. égett szagot), azonnal állítsa le a berendezést és áramtalanítsa.

Ha ilyen körülmények között tovább üzemeltetik a berendezést, akkor meghibásodhat, illetve áramütést vagy tüzet okozhat. Forduljon a forgalmazóhoz.

4 A rendszerről



FIGYELEM

- NE próbálja meg a klímaberendezést saját maga átalakítani, szétszerelni, áthelyezni vagy felújítani, mert a szakszerűtlen szétszerelés vagy üzembe helyezés áramütést vagy tüzet okozhat. Forduljon a forgalmazóhoz.
- Hűtőközeg-szivárgás esetén ellenőrizze, hogy nincs-e véletlenül nyílt láng a közelben. A hűtőközeg önmagában teljesen biztonságos, nem mérgező és kis mértékben tűzveszélyes, de mérgező gáz keletkezik, ha a helyiség levegőjébe kerül, majd hőforrással érintkezik, például hőszugárral, gázfőzővel stb. Az újbóli üzemeltetés előtt egy erre képezített szakembernek ellenőriznie és igazolnia kell, hogy a szivárgás helye ki lett javítva, és a berendezés használható.



FIGYELEM

Az egység a hűtőközeg-szivárgást észlelő biztonsági rendszerrel van ellátva.

A hatékonyság érdekében az egység áramellátását az üzembe helyezést követően folyamatosan biztosítani KELL, a rövid szervizelési időszakok kivételével.



MEGJEGYZÉS

NE használja a rendszert nem rendeltetésszerű célra. Az állag megóvása érdekében NE használja a berendezést precíziós műszerek, élelmiszerek, növények, állatok vagy művészeti alkotások hűtésére.

5 Kezelőfelület



MEGJEGYZÉS

A rendszer további módosításával vagy bővítésével kapcsolatban:

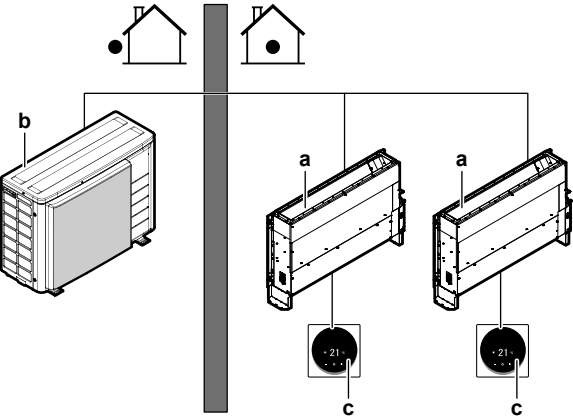
A műszaki adatoknál megtalálható (további bővítéséhez) az engedélyezett kombinációk teljes listája, melyet gondosan tanulmányozni kell a bővítés előtt. További információkért és szaktanácsokért forduljon a berendezés beüzemelését végző személyhez.

4.1 A rendszer elrendezése



INFORMÁCIÓ

A következő ábra egy példa, amely lehet, hogy NEM egyezik teljesen az Ön rendszerének elrendezésével.



- a Beltéri egység
- b Kültéri egység
- c Kezelőfelület

5 Kezelőfelület



VIGYÁZAT

- A távirányító belsejéhez NEM SZABAD nyúlni!
- Az előlső panelt NE vegye le! Egyes belső alkatrészek érintése veszélyes, és a készülék is meghibásodhat. A belső alkatrészek ellenőrzésével és beállításával kapcsolatban lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.



MEGJEGYZÉS

NE törölje a távirányítót benzines, hígítós, tisztítószeres stb. ruhával! A kijelző elszíneződhet vagy leoldódhat a külső réteg. Ha nagyon piszkos, akkor tisztítsa meg PH semleges oldószeres oldatba mártott, jól kicsavart ruhával. Törölje le egy másik, száraz ronggyal.



MEGJEGYZÉS

NE nyomja meg a kezelőfelület gombját kemény, hegyes tárgygal. A kezelőfelület megsérülhet.



MEGJEGYZÉS

NE húzza vagy csavarja meg a kezelőfelület elektromos vezetékét. Ez az egység hibás működését okozhatja.

A jelen üzemeltetési kézikönyv a rendszer legfontosabb funkcióit tekinti át, és nem ad teljes körű tájékoztatást.

A kezelőfelülettel kapcsolatos további információkért lásd a beszerelt kezelőfelület felhasználói kézikönyvét.

6 Működés

6.1 Működési tartomány



INFORMÁCIÓ

Az üzemi határértékeket lásd a csatlakoztatott kültéri egység műszaki adatai között.

6.2 Az üzemmódok ismertetése



INFORMÁCIÓ

A telepített rendszertől függően néhány üzemmód esetleg nem lesz elérhető.

- A légszállítás is megváltozhat a helyiség hőmérsékletének függvényében, sőt a ventilátor azonnal le is állhat. Ez nem jelent hibás működést.
- Ha a fő tápkapcsolót üzem közben kikapcsolják, a működés automatikusan újraindul, ha a tápfeszültséget újra visszakapcsolják.
- Célhőmérséklet.** A hűtés, a fűtés és az automatikus üzemmódok célhőmérséklete.
- Hőntartás.** Ez a funkció a megadott tartományban tartja a helyiség hőmérsékletét, amikor a rendszer kikapcsol (felhasználói beavatkozásra vagy a KIKAPCSOLÁS időzítővel).

6.2.1 Alap üzemmódok ismertetése

A beltéri egység különféle üzemmódokban képes üzemelni.

Ikon	Üzemmód
	Hűtés. Ebben az üzemmódban a rendszer bekapcsolja hűtést a beállítási pont vagy hőntartás szerint.
	Fűtés. Ebben az üzemmódban a rendszer bekapcsolja fűtést a beállítási pont vagy a hőntartási beállítás szerint.
	Csak ventilátor. Ebben az üzemmódban a levegő keringetése fűtés vagy hűtés nélkül történik.
	Szárítás. Ebben az üzemmódban a készülék a csökkenti levegő páratartalmát minimális hőmérséklet csökkenés mellett. A hőmérsékletet és a ventilátor sebességét a rendszer automatikusan vezérli, a távirányító használatával nem szabályozhatók. A szárítási üzemmód nem működik abban az esetben, ha a helyiség hőmérséklete túl alacsony.
	Automatikus. Automatikus üzemmódban a beltéri egység automatikusan vált a fűtés és a hűtés üzemmód között a kívánt beállítási pont szerint.

6.2.2 Speciális fűtés üzemmódok

Működés	Leírás
Jégmentesítés és	A rendszer automatikusan jégmentesítő üzemmódra vált, ezzel megakadályozza, hogy a kültéri egységben felgyűlt jég lerontsa a fűtőhatást. Jégmentesítés alatt a beltéri egység leállítja a ventilátort és az alábbi ikon jelenik meg a kezdőképernyőn:  A rendszer hozzávetőleg 6-8 percen belül visszatér a normál üzemmódba.
Melegindítás	Előfűtés alatt a beltéri egység leállítja a ventilátort és az alábbi ikon jelenik meg a kezdőképernyőn: 

6.3 Az operációs rendszerhez



INFORMÁCIÓ

Az üzemmódok beállítását és egyéb beállítások ismertetését lásd a kezelőfelület referencia útmutatójában.

7 Karbantartás és szerelés

7.1 Karbantartásra és szervizelésre vonatkozó óvintézkedések



VIGYÁZAT

Az összes kapcsolódó biztonsági utasítást lásd ["3 Felhasználónak szóló biztonsági utasítások"](#) [6].



MEGJEGYZÉS

SOHA ne keresse a hibát vagy javítsa a berendezést saját maga. Ezt bízza egy képesített szerelőre. Végfelhasználóként azonban Ön is megtisztíthatja a levegőszűrőt és a levegőkimenetet.



MEGJEGYZÉS

A karbantartást a meghatalmazott üzembe helyezőnek vagy szakképzett szerelőnek KELL elvégezni.

A karbantartást legalább évente egyszer ajánlott elvégezni. Előfordulhat azonban, hogy a vonatkozó szabályozások rövidebb karbantartási időszakokat írnak elő.



MEGJEGYZÉS

NE törölje a távirányítót benzines, hígító, tisztítószeres stb. ruhával! A kijelző elszíneződhet vagy leoldódhat a külső réteg. Ha nagyon piszkos, akkor tisztítsa meg PH semleges oldószeres oldatba mártott, jól kicsavart ruhával. Törölje le egy másik, száraz ronggyal.



MEGJEGYZÉS

A hőcserélő tisztításakor ügyeljen rá, hogy eltávolítsa a fenti elektromos alkatrészeket. Víz vagy oldószer károsítja az elektronikus alkatrészek szigetelését, és azok leégését eredményezheti.

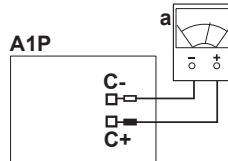
Az alábbi szimbólumok szerepelhetnek a beltéri egységen:

Jelölés	Magyarázat
	A szervizelés megkezdése előtt mérje meg a feszültséget a főáramkör kondenzátorainak vagy az elektromos alkatrészek kivezetésein.



VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

Szüntesse meg a tápellátást, várjon legalább 10 perct, majd a szervizelés megkezdése előtt mérje meg a feszültséget a főáramkör kondenzátorainak és elektromos alkatrészeinek kivezetésein. CSAK akkor érintse meg az elektromos alkatrészeket, ha a feszültség kisebb, mint 50 V (egyenáram). A kivezetések pontos helyéhez lásd a szervizelést és karbantartást végző személy részére elhelyezett figyelmeztető címkét.



- A1P Fő nyomtatott áramköri kártya
a Multiméter
C Maradó feszültség mérési pontjai

7.2 Levegőszűrő és levegőkimenet tisztítása



VIGYÁZAT

A levegőszűrő és a levegőkimenet megtisztítása előtt kapcsolja ki az egységet.



MEGJEGYZÉS

- NE használjon benzint, hígítót, súrolóport vagy folyékony rovarirtó szert. **Lehetséges következmény:** elszíneződés vagy deformálódás.
- NE használjon 50°C-nál melegebb vizet vagy levegőt. **Lehetséges következmény:** elszíneződés vagy deformálódás.

7.2.1 A levegőszűrő tisztítása

A levegőszűrő tisztításának időpontja:

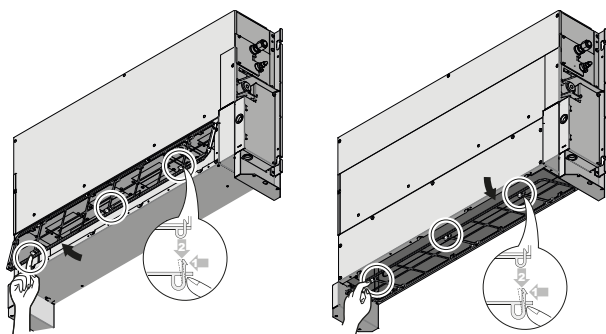
- Alapszabály: Tisztítsa meg 6 havonta. Ha a helyiség levegője erősen szennyezett, növelje a tisztítás gyakoriságát.
- A beállítástól függően a kezelőfelület kijelzőjén megjelenik a **"A levegőszűrő tisztítása esedékes"** jelzés. Meg kell tisztítani a levegőszűrőt, ha az értesítés megjelenik.
- Ha már nagyon elszennyeződött, akkor ki kell cserélni a levegőszűrőt (= opcionális berendezés).

A levegőszűrő tisztításának módja:

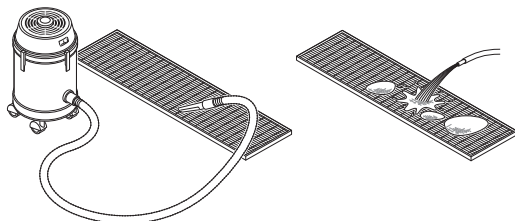
- Kapcsolja Ki a berendezést.
- Távolítsa el a levegőszűrőt. Nyomja meg a horgokat és húzza ki a szűrőt az alábbi ábrán bemutatott módon. (2 horog a 20, 25 és 32-es osztálynál vagy 3 horog a 40, 50 és 63-as osztálynál)

elülső szívás

alsó szívás



- 3 Tisztítsa meg a levegőszűrőt.** Használjon porszívót, vagy mossa le a vízzel. Ha a levegőszűrő nagyon koszos, használjon egy puha kefé vagy semleges tisztítószer.

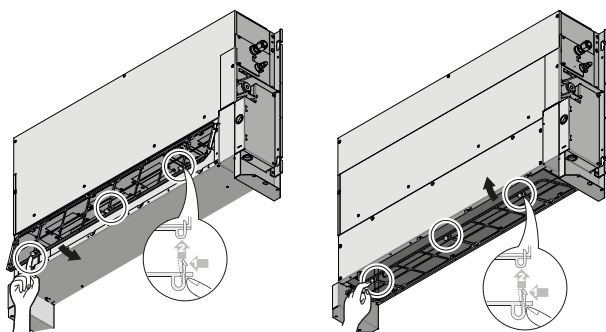


- 4 Árnyékos helyen hagyja megszáradni a szűrőt.**

- 5 Helyezze vissza a levegőszűrőt.** Akassza be a szűrőt a szárny mögé, és rögzítse a szűrőt a fő egységhez, miközben lefelé nyomja a horgoknál.

elülső szívás

alsó szívás



- 6** Kapcsolja BE a berendezést.

- 7** A figyelmeztető képernyők eltávolításához lásd a kezelőfelület referencia útmutatóját.

7.2.2 A levegőkimenet tisztítása



FIGYELEM

Vigyázzon, hogy NE érje nedvesség a beltéri egységet. **Lehetséges következmény:** Áramütés vagy tűz.

Puha ruhával tisztítsa. Ha a foltokat nehéz eltávolítani, használjon vizet vagy egy semleges oldószert.

7.3 A hűtőközegekről

A termék fluorozott, üvegházhatású gázokat tartalmaz. NEM szabad a gázokat a légkörbe engedni.

Hűtőközeg típusa: R32

Globális felmelegedési potenciál (GWP): 675

A vonatkozó jogszabályoktól függően rendszeres ellenőrzések lehetnek szükségesek a hűtőközeg-szivárgások vizsgálatára. További információért forduljon a beszerelőjéhez.



A2L FIGYELMEZTETÉS: ENYHÉN TŰZVESZÉLYES ANYAG

Az egység belsejében keringő hűtőközeg kis mértékben tűzveszélyes.



FIGYELEM

- Az egységben használt hűtőközeg kis mértékben tűzveszélyes, de általában NEM szokott szivárgás fellépni. Ha hűtőközeg-szivárgás miatt a szoba levegőjébe hűtőközeg kerül, és az nyílt lánggal vagy fűtőszállal érintkezik, az tüzet okozhat és ártalmas gázok keletkezhetnek.
- Kapcsoljon KI minden tűzveszélyes fűtőkészüléket, szellőztesse ki a helyiséget, és lépjen kapcsolatba a klímaberendezést forgalmazó márkaképviselővel.
- Az egységet addig NEM szabad ilyenkor használni, amíg azt a szakaszt, ahol a hűtőközeg szivárog, egy szakképzett szerelő meg nem javította.



FIGYELEM

A berendezést olyan helyiségben kell tárolni, ahol nem működik állandó gyújtóforrás (például: nyílt láng, működő gázkészülék vagy elektromos fűtőberendezés).



FIGYELEM

- TILOS átlukasztani vagy égésnek kiténni a hűtőközeget keringető alkatrészeket.
- A jégmentesítő folyamat felgyorsításához vagy a tisztításhoz kizárólag a gyártó által javasolt eszközöket használja, más anyagot vagy eljárást TILOS használni.
- Felhívjuk figyelmét, hogy a hűtőközeg szagtalan.



MEGJEGYZÉS

A **fluortartalmú, üvegházhatást okozó gázokra** vonatkozó jogszabályok szerint az egység hűtőközeg-mennyiségét tömegben és CO₂-egyenértékben is jelezni kell.

Képlet a mennyiség kiszámításához CO₂-egyenértékű tonnában: hűtőközeg GWP-értéke × teljes hűtőközeg-mennyiség [kg-ban]/1000

További információkért forduljon a szerelőhöz.

7.3.1 Hűtőközeg-szivárgást érzékelő szenzor ismertetése



FIGYELEM

Az R32 hűtőközeg-szivárgást érzékelő szenzort minden egyes észlelt szivárgás, vagy az élettartama lejártá után cserélni kell. A szenzort **KIZÁRÓLAG** erre jogosult szakember cserélheti ki.



MEGJEGYZÉS

Az R32 hűtőközeg-szivárgást érzékelő szenzor egy olyan félvezető detektor, amely tévesen érzékelhet az R32 hűtőközegetől eltérő anyagokat. Kerülje a vegyszerek (pl. szerves oldószerek, hajlakkok, festékek) magas koncentrációban történő használatát a beltéri egység közvetlen közelében, mivel ellenkező esetben zavarhatja az R32 hűtőközeg-szivárgást érzékelő szenzor működését.



MEGJEGYZÉS

A biztonsági eszközök működését rendszeresen ellenőrizni kell. Hiba esetén a kezelőfelületen egy hibakód jelenik meg.

**INFORMÁCIÓ**

A szenzor élettartama 10 év. A kezelőfelület "CH-05" hibát jelenít meg 6 hónappal a szenzor élettartamának lejártá előtt, és "CH-02" hibaüzenet jelenik meg az élettartam lejártá után. Bővebb információkért lásd a kezelőfelület referencia útmutatóját vagy kérdezze a forgalmazót.

**VIGYÁZAT**

Az R32 hűtőközeg-szivárgást érzékelő szenzor cseréjekor az érzékelőt a gyártó által meghatározott eszközre kell cserélni (lásd a pótalkatrészek listáját).

Észlelés esetén, ha az egység üzemel

- 1 A kezelőfelület "A0-11" hibát jelenít meg, hangriasztás szólal meg. Az állapotjelző villog.
- 2 Azonnal forduljon a forgalmazóhoz. A további információkat lásd a kültéri egység szerelési kézikönyvében.

Észlelés esetén, ha az egység készenléti üzemmódban van

Ha az észlelés az egység készenléti üzemmódja alatt következik be, az egység "hibás észlelés ellenőrzés" műveletet végez.

Hibás észlelés ellenőrzés

- 1 A ventilátor a legalacsonyabb beállításon kapcsol be.
 - 2 A kezelőfelület "A0-13" hibát jelenít meg, hangriasztás szólal meg. Az állapotjelző villog.
 - 3 Szenzor ellenőrzése, hűtőközeg-szivárgás vagy téves észlelés esetén.
- Nincs hűtőközeg-szivárgás észlelve. **Eredmény:** A rendszer hozzávetőleg 2 percen belül visszatér a normál üzemmódba.
 - Hűtőközeg-szivárgás észlelve. **Eredmény:**
 - 1 A kezelőfelület "A0-11" hibát jelenít meg, hangriasztás szólal meg. Az állapotjelző villog.
 - 2 Azonnal forduljon a forgalmazóhoz. A további információkat lásd a kültéri egység szerelési kézikönyvében.

**INFORMÁCIÓ**

Normál üzemmód vagy hűtőközeg-szivárgás észlelése során a minimális légáramlási sebesség mindig >240 m³/h.

**INFORMÁCIÓ**

A kezelőfelület riasztásának leállításához lásd a kezelőfelület referencia útmutatóját.

8 Hibaelhárítás

Ha az alábbi zavarok jelentkeznek, járjon el a következők szerint, és értesítse a szervizt.

**FIGYELEM**

Ha bármilyen gyanúsítást észlel (pl. égett szagot), azonnal állítsa le a berendezést és áramtalanítsa.

Ha ilyen körülmények között tovább üzemeltetik a berendezést, akkor meghibásodhat, illetve áramütést vagy tüzet okozhat. Forduljon a forgalmazóhoz.

A rendszert szakképzett szerelőnek KELL megjavítani.

Hiba	Teendő
Ha egy biztonsági eszköz, pl. biztosíték, áramköri megszakító, vagy maradékárammal működő eszköz gyakran aktiválódik, vagy a BE/KI kapcsoló NEM működik megfelelően.	Kapcsolja KI az egység összes tápkapcsolóját.
Ha víz szivárog az egységből.	Állítsa le a működést.
Az üzemmód kapcsoló NEM működik megfelelően.	Kapcsolja KI a berendezést.
Ha a kezelőfelületen jelenik meg.	Értesítse a beszerelőjét, és mondja be a hibakódot. Egy hibakód megjelenítéséhez lásd a kezelőfelület referencia útmutatóját.

Ha a fent említett esetek kivételével a rendszer NEM működik megfelelően, és a fent említettek ki vannak zárva, akkor az alábbi leírást követve vizsgálja meg a rendszert.

**INFORMÁCIÓ**

További hibajavítási ötleteket a referencia útmutatóban: <https://www.daikin.eu> talál. A keresés funkcióval találja meg az Ön készülékének típusát.

Ha a fentiek ellenőrzése után sem lehet önerőből megoldani a problémát, lépjen kapcsolatba a telepítővel, írja le neki a tüneteket, és mondja be az egység teljes modellnevét (a gyártási számmal, ha lehetséges) és a telepítés időpontját.

9 Áthelyezés

Ha teljes egységet újra kell telepíteni, forduljon a forgalmazóhoz. A berendezések áthelyezése műszaki gyakorlatot igényel.

10 Hulladékba helyezés

**MEGJEGYZÉS**

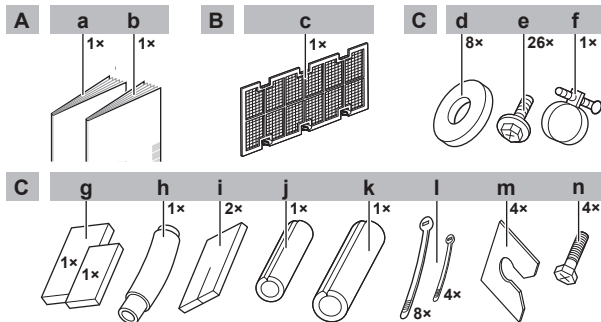
NE próbálja saját kezűleg szétszedni a rendszert: a rendszer szétszerelését, a hűtőközeg, az olaj és egyéb alkatrészek kezelését a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően KELL végezni. A berendezések alkatrészeit és anyagait KIZÁRÓLAG speciális berendezésekkel és üzemekben lehet szétszerelni és újrahasznosításra alkalmassá tenni.

A telepítőnek

11 A doboz bemutatása

11.1 Beltéri egység

11.1.1 Tartozékok eltávolítása a beltéri egységből



A Az egységen

- a Szerelési és üzemeltetési kézikönyv
- b Általános biztonsági előírások

B A csomagolódoboz alján található

- c Levegőszűrő

C Az egység mellett (a motoroldal ventilátorán)

- d Csavaralátétek a függesztő konzolhoz
- e Csavarok a csőkarimákhoz (M5×12)
- f Bilincs
- g Szigetelőlemezek: kicsi és nagy
- h Leeresztőtömlő
- i Szigetelőanyag
- j Szigetelő elem: Kicsi (folyadékcső)
- k Szigetelő elem: Nagy (gázcső)
- l Nagy és kicsi kábelrögzítők
- m Alátétet rögzítő lemez
- n Szintező csavarok (M6×25)

12 Egység beszerelése

12.1 A berendezés helyének előkészítése



FIGYELEM

A berendezést olyan helyiségben kell tárolni, ahol nem működik állandó gyújtóforrás (például: nyílt láng, működő gázkészülék vagy elektromos fűtőberendezés).

Ne szerelje olyan környezetbe, ahol sok szerves oldószer, például festék vagy sziloksza van jelen.

12.1.1 A beltéri egység felszerelési helyére vonatkozó követelmények

A minimális alapterület előírásai



VIGYÁZAT

A rendszerben található hűtőközeg teljes mennyisége és/vagy a kibocsátható töltés m_t nem haladhatja meg a legkisebb kiszolgált helyiség minimális alapterületéhez előírt értéket. A beltéri egységek minimális alapterületére vonatkozó előírásokhoz lépjen a <https://www.daikin.eu> oldalra és keresse meg a csatlakoztatott kültéri egység szerelési és üzemelési kézikönyvének legújabb verzióját.



INFORMÁCIÓ

A hangnyomásszint 70 dBA alatti.



FIGYELEM

Az összes szükséges szellőzőnyílást tartsa szabadon és akadálymentesen.



VIGYÁZAT

A klímaberendezés NEM általános célú berendezés, ezért biztonságos, behatolástól védett helyre kell felszerelni.

A berendezés mind beltéri, mind kültéri használatra alkalmas háztartási és könnyűipari környezetben.



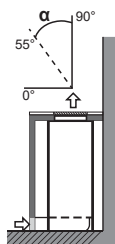
INFORMÁCIÓ

Egyes opciókhoz nagyobb szerelési tér szükséges. Beszerelés előtt olvassa el az alkalmazott opció szerelési kézikönyvét.

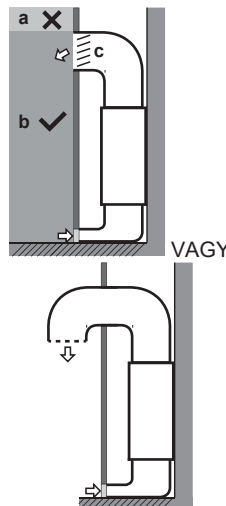
- **Vízvezetés.** Győződjön meg róla, hogy a kondenzvizet megfelelően el lehet vezetni.

- **Védőrács.** A szívó és a fúvó oldalra is szereljen védőrácsot (nem tartozék), mely megakadályozza, hogy a véletlenül megérintsék a ventilátor lapátját vagy a hőcserélőt.

Légcsatorna nélkül beszerelt egység (oldalnézet) A légáramlás α szögének 55° és 90° között KELL lennie.



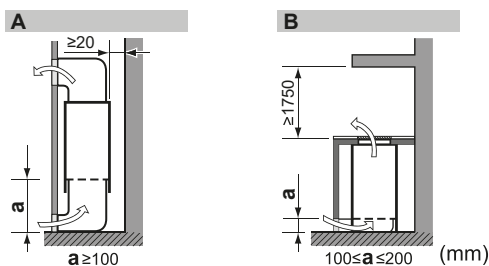
Légcsatornával beszerelt egység (oldalnézet)



Győződjön meg arról, hogy a fűvórács/légcsatorna légáramlása vízszintes vagy lefelé irányuló (a légáramlás irányának a **b** "megengedett területen" belül kell lennie). Szereljen fel megfelelő eszközöket (pl. fűvólapátokat **c**), amelyek biztosítják a légáramlás megengedett irányát.

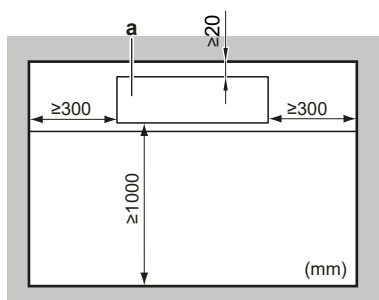
- a Légáramlás irányához tiltott terület
- b Légáramlás irányához engedélyezett terület
- c Fűvólapátok (nem tartozék)

- A szereléshez használjon függesztőcsavarokat.
- Ne feledje a következőket:



A Falra szerelt típus
B Padlóra állított típus
a Minimális hézag

Felülnézet:



a Beltéri egység

- Az egységet előregyártott, teljesen zárt házba szerelje be, mely eltávolítható szervizpanellel, szívóráccsal és levegőfűvő ráccsal van felszerelve. Ezek az eltávolítható alkatrészek megakadályozzák az illetéktelen hozzáférést az egységhez, és KIZÁRÓLAG az eltávolító szerszámmal távolíthatók el.
- Ha az egységet ablakpárkányra szerelik, ügyeljen rá, hogy a levegőkör ne legyen rövidre zárva.

12.2 A beltéri egység felszerelése

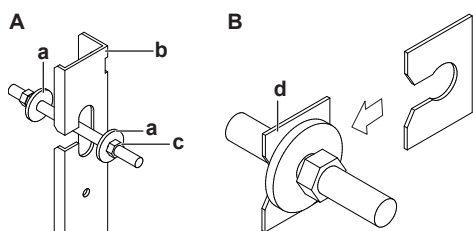
12.2.1 Útmutató a beltéri egység felszereléséhez



INFORMÁCIÓ

Külön rendelhető alkatrészek. Opcionális berendezések felszerelésakor olvassa el az opcionális berendezések szerelési kézikönyvét is. A helyi feltételektől függően könnyebb lehet elsőként az opcionális berendezéseket felszerelni.

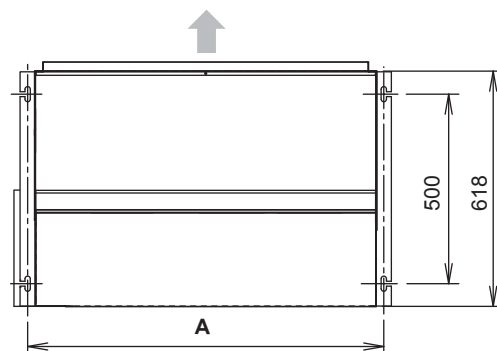
- Külső statikus nyomás.** Olvassa el a műszaki dokumentációt, és ellenőrizze, hogy az egység külső statikus nyomása nem haladja meg a határértéket.
- Fal vagy padló szilárdsága.** Ellenőrizze, hogy a fal vagy a padló elég erős-e ahhoz, hogy elbírja az egység súlyát. Amennyiben kockázatosnak találja, az egység felhelyezése előtt erősítse meg a falat vagy a padlót.
- Függesztőcsavarok.** A szereléshez használjon W3/8 M10 függesztőcsavarokat. Rögzítse a felfüggesztő konzolt a felfüggesztő csavarhoz. Rögzítse biztonságosan a felfüggesztő konzolt a felső és alsó oldalán anyával és csavaralátéttel.



A A felfüggesztő konzol rögzítése
B Alátétek rögzítése
a Alátét (tartozék)
b Felfüggesztő konzol

- c1 Anya (nem tartozék)
c2 Kettős anya (nem tartozék)
d Alátétet rögzítő lemez (tartozék)

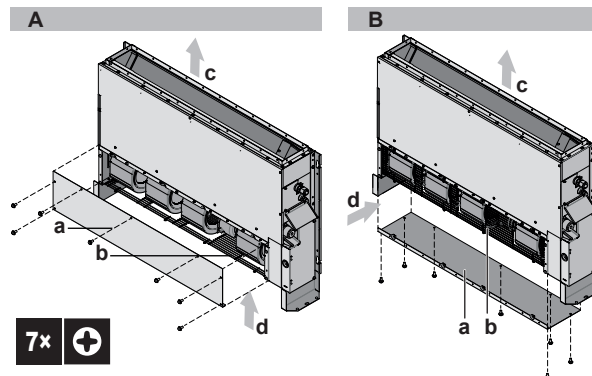
Függesztőcsavar-hely a fal rögzítéshez:



Osztály	A (mm)
20, 25, 32	740
40, 50	940
63	1140

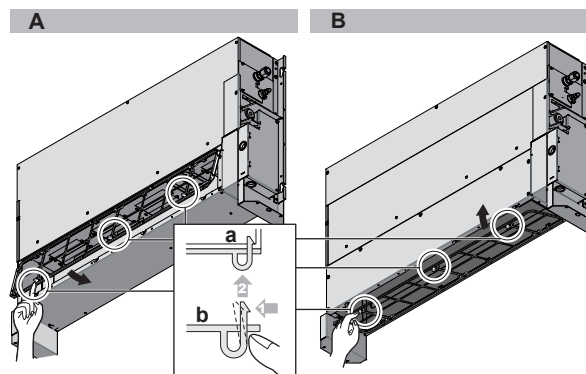
Elszívó fedél és a levegőszűrő cseréje (tartozék)

- Elülső szívás esetén távolítsa el a védőrácsot és az elszívó fedelét az előlapról.



- A Az elszívó fedelének eltávolítása
B Az elszívó fedelének visszahelyezése
a Elszívó fedele
b Védőrács
c Levegőbemenet
d Levegőkimenet

- Távolítson el egy lábat az elektromos alkatrészdoboz ellentétes oldaláról.
- Szerelje vissza alulra az elszívó eltávolított fedelét.
- Rögzítse a védőrácsot az elülső oldalra.
- Szükség esetén szerelje vissza a lábat.
- Rögzítse a levegőszűrőt (tartozék) a horgok lenyomásával (2 horg a 20, 25, 32-es osztálynál, 3 horg a 40, 50, 63-as típusnál).



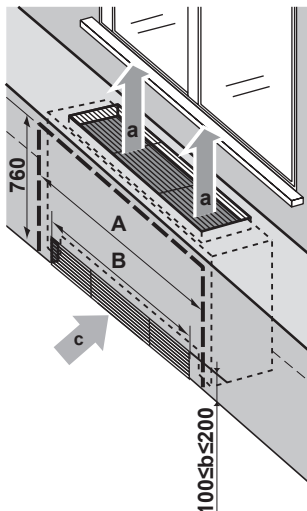
12 Egység beszerelése

- A Elülső szívás
B Alsó szívás
a Berendezés
b Szűrő

Felszerelési lehetőségek

Ehhez az egységhez az alábbi 2 opció áll rendelkezésre a beszereléshez: padlóra állított és falra szerelhető.

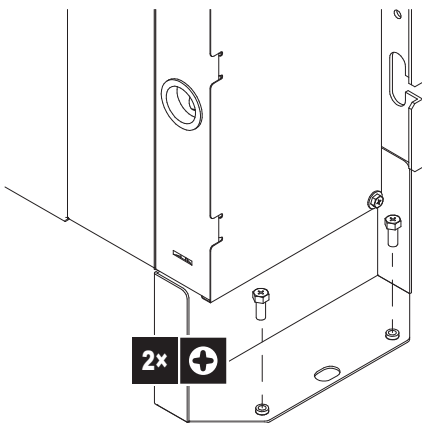
Padlóra állított elhelyezés



- A Karbantartási terület szélessége
B Levegőszívó rács szélessége
a Levegőkimenet iránya
b Levegőszívó rács magassága
c Levegőbemenet iránya

Osztály	A (mm)	B (mm)
20, 25, 32	1350	660
40, 50	1550	860
63	1750	1060

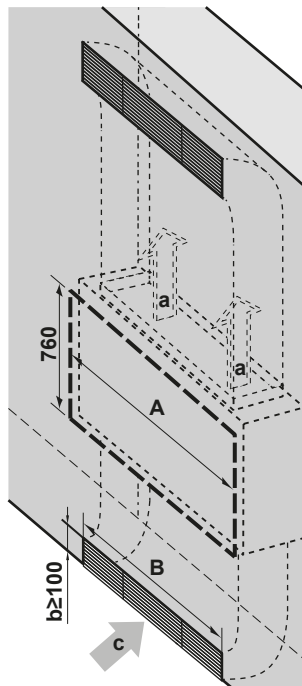
- Az egység rögzítése.** A szintezőcsavarokkal (tartozék) állítsa vízszintbe a berendezést. Ha a padló túlságosan egyenetlen az egység vízszintbe állításához, akkor az egységet helyezze át sima és vízszintes felületre. Ha az egység eldőlni szeretne, akkor rögzítse a falhoz a gyári rögzítőfuratokon át, vagy rögzítse a padlóhoz megfelelő rögzítőelemekkel (nem tartozék).



MEGJEGYZÉS

NE szerelje fel ferdén az egységet. **Lehetséges következmény:** Amennyiben az egység a lecsapódás áramirányához képest ferde (az elvezetőcsövek oldala meg van emelve), az úszókapcsoló helytelenül működhet, ami vízszivárgást okozhat.

Falra szerelt egység

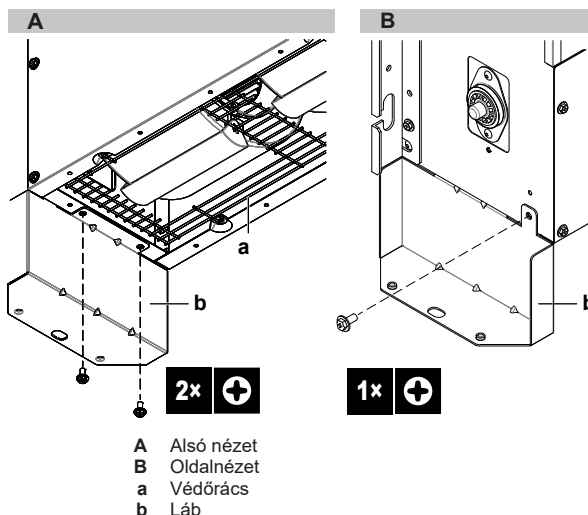


- A Karbantartási terület szélessége
B Levegőszívó rács szélessége
a Levegőkimenet iránya
b Levegőszívó rács magassága
c Levegőbemenet iránya

Osztály	A (mm)	B (mm)
20, 25, 32	1350	660
40, 50	1550	860
63	1750	1060

Lábak eltávolítása

Ha a lábakat el kell távolítani, kövesse az alábbi utasításokat:



- Alsó szívás esetén vegye le a levegőszűrőt.
- Vegye ki a 4 csavart (mindkét oldalon 2), amelyek a lábakat rögzítik az egység aljára.
- Vegye ki a 2 csavart (mindkét oldalon 1) az egység oldalán.
- Alsó szívás esetén helyezze vissza a szűrőt.
- Elülső szívás esetén helyezze vissza a 2 csavart az egység oldalán.

Szerelje fel ideiglenesen az egységet

- Rögzítse a felfüggesztő konzolt a felfüggesztő csavarhoz.

- Biztonságosan rögzítse az egységet.
- Állítsa be az egységet, hogy illeszkedjen a falak közé.
- Egy vízszintmérővel vagy vízzel töltött vinil csővel ellenőrizze, hogy az egység mind a négy sarka vízszintes-e.
- Húzza meg a felső anyát.



MEGJEGYZÉS

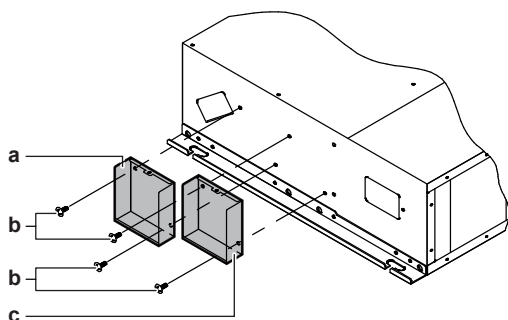
NE szerelje fel ferdén az egységet. **Lehetséges következmény:** Amennyiben az egység a lecsapódás áramirányához képest ferde (az elvezetőcsövek oldala meg van emelve), az úszókapcsoló helytelenül működhet, ami vízszivárgást okozhat.

Opcionális PCB adapter szerelődobozának felszerelése

A beszerelés előtt olvassa el az opcionális kimeneti PCB-panelhez tartozó szerelődoboz és az adapter szerelési kézikönyvét is, és kövesse az utasításokat.

Tegye a helyére a szerelődoboz fedelét

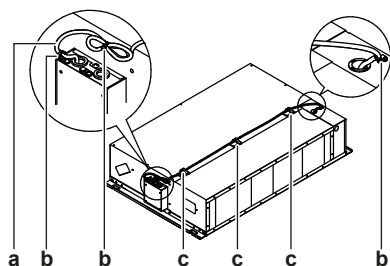
- Helyezzen be 2 távtartót a szerelődoboz fedelére erősített hőszigetelő anyag lyukaiba.
- Rögzítse a szerelődoboz fedelét a behelyezett távtartókkal a beltéri egységre 2 csavarral (a szerelődoboz tartozéka).
- Ha 2 adapter PCB-panelt telepít, szerelje be a második szerelődobozt.



- a Második PCB-panel szerelődobozának fedele
b 2 csavar (M4×16)
c Első PCB-panel szerelődobozának fedele

Huzalozások elvégzése opcionális PCB szerelődobozához

- Rögzítse a vezetékeket a kábelmatrica (a szerelődoboz tartozéka) és a bilincs (a szerelődoboz tartozéka) segítségével.



- a Alacsony áramú vezetékezés
b Bilincs
c Kábelmatrica

12.2.2 Útmutató a csővezeték felszereléséhez



FIGYELEM

NEM működhet állandó gyújtóforrás (például: nyílt láng, működő gázkészülék vagy elektromos fűtőberendezés) a légcsatornában.



VIGYÁZAT

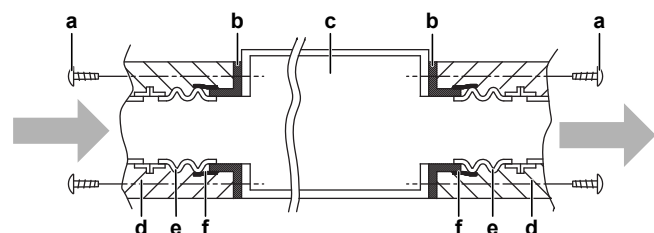
- Ügyeljen rá, hogy a csővezeték beszerelésénél NE lépje túl az egység külső statikus nyomás beállítási tartományát. A beállítási tartomány leírása a típus műszaki adatlapján szerepel.
- Ügyeljen rá, hogy vászoncsövet szereljen be, így a rezgést NEM nem viszi át a cső a mennyezetre. Használjon zajelnyelő (szigetelő) anyagot a légcsatornában és szereljen vibrációsizetelő gumit a függesztőcsavarokra.
- Hegesztésnél NE fröccsenjen forró fém a csepptálcára vagy a levegőszűrőre.
- Ha fémcövet vezet át faserkezeten elhelyezett fémhálón, dróthálón vagy fémlemezen, akkor elektromosan válassza le a csövet és a falat.
- A külső rácsot úgy szerelje fel, hogy a levegőáramlás ne érje közvetlenül az embereket.
- NE használjon kisegítő ventilátorokat a csővezetékben. A megfelelő funkcióval állítsa be automatikusra a ventilátorsebességet (lásd: "16 Konfigurálás" [p. 22]).

A csővezeték helyben kell beszerezni.

- Levegőbemenet oldal.** Csatlakoztassa a bemenő oldali karimát (nem tartozék) a beltéri egységhez a tartozék csavarokkal (lásd az alábbi táblázatot). Csatlakoztassa a vászoncsövet a bemenő oldali karimára. Csatlakoztassa a csővezeték a vászoncsőhöz.

Az osztályhoz tartozó csavarok száma		
25~32	40~50	63
16	22	26

- Levegőkimenet oldal.** Csatlakoztassa a vászoncsövet a kimenő oldali karimára. Csatlakoztassa a csővezeték a vászoncsőhöz.



- a Csavarok a csőkarimákhoz
A levegőbemeneti oldalhoz: tartozék
A levegőkimeneti oldalhoz: az egységen
b Karima
A levegőbemeneti oldalhoz: nem tartozék
A levegőkimeneti oldalhoz: az egységen
c Beltéri egység
d Szigetelés (nem tartozék)
e Vászonsző (nem tartozék)
f Alumínium szigetelőszalag (nem tartozék)

- Tekerjen alumínium szigetelőszalagot az illesztőperem és a légcsatorna csatlakozása köré mindkét oldalon. Ellenőrizze, hogy nem szivárog a levegő a többi csatlakozásnál.
- Szigetelje a légcsatornát a páralecsapódás megelőzése érdekében. 25 mm vastag üveggyapotot vagy polietilén habot használjon.

- Szűrő.** Ne felejtse el rögzíteni a levegőszűrőt a levegőbemenet oldalán található levegőbemenet belsejében. Olyan levegőszűrőt használjon, amelynek porgyűjtési hatékonysága $\geq 50\%$ (gravimetriás módszer). Ne használja a mellékelt szűrőt, ha a levegőbemeneti oldalra légcsatorna csatlakozik.

12 Egység beszerelése

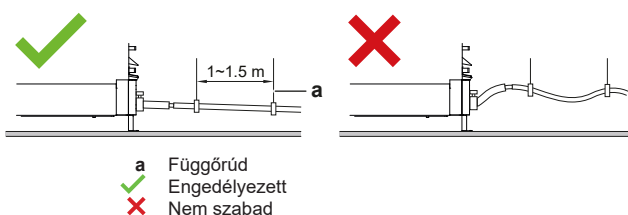
12.2.3 Útmutató a kondenzvízcsövek beszereléséhez

Győződjön meg róla, hogy a kondenzvizet megfelelően el lehet vezetni. Ebbe beletartozik:

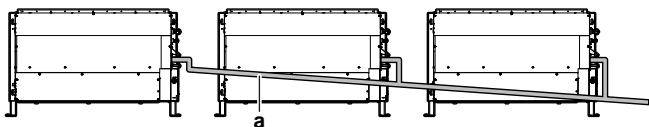
- Általános irányelvek
- A kondenzvízcsövek csatlakoztatása a beltéri egységhez
- Vízszivárgás ellenőrzése

Általános irányelvek

- Csőhossz.** A kondenzvízcsövek hosszát a lehető legrövidebbre tervezze.
- Csőméret.** A cső mérete legalább akkora legyen, mint a csatlakozó cső mérete (20 mm névleges átmérőjű és 26 mm külső átmérőjű vinilcső esetén).
- Lejtés.** Ügyeljen rá, hogy a kondenzvízcső lefelé lejtson (legalább 1/100), hogy a levegő ne szorulhasson a csőbe. Használjon függőrudakat, ahogy az ábra mutatja.



- Páralecsapódás.** Tegyen óvintézkedéseket a páralecsapódás megelőzése érdekében. A teljes elvezető csövet szigetelje az épületben.
- Kondenzvízcsövek összekötése.** A kondenzvízcsöveket összekötheti. Olyan T-idomokat és kondenzvízcsöveket válasszon, amelyek mérete megfelel az egység üzemi teljesítményéhez.

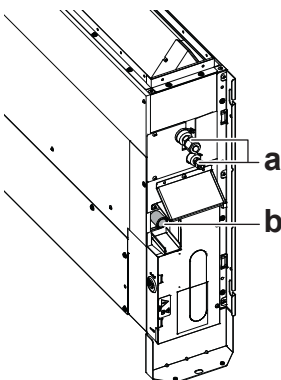


A kondenzvízcsövek csatlakoztatása a beltéri egységhez



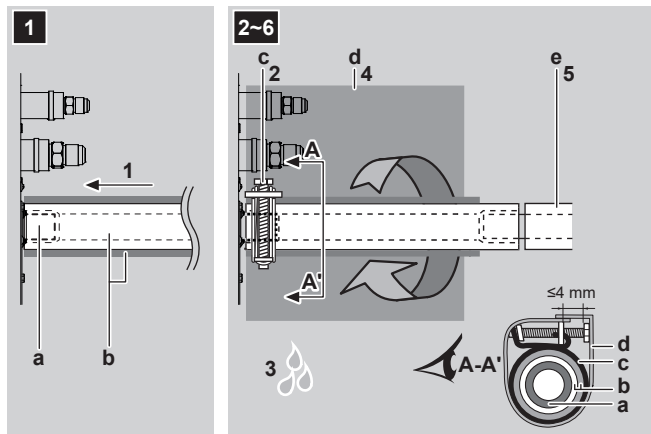
MEGJEGYZÉS

A kondenzvízcsövek helytelen csatlakoztatása vízszivárgást okozhat, és a víz kárt tehet az üzembe helyezési helyiségben és annak környezetében.



Kondenzvízcső-csatlakozás

- A lehető legjobban tolja rá a kondenzvíztömlőt a kondenzvízcső csatlakozására.
- Szorítsa meg a fémbilincset annyira, hogy a csavarfej kevesebb, mint 4 mm-re legyen a bilincstől.
- Ellenőrizze a vízszivárgást (lásd "A vízszivárgás ellenőrzése" [p 18]).
- Tekerje a nagy szigetelőlemezt (= szigetelés) a fém bilincs és a kondenzvíztömlő köré, és rögzítse azokat a nagy kábelrögzítővel (tartozék).
- A kondenzvízcsövet csatlakoztatása az tömlőhöz.

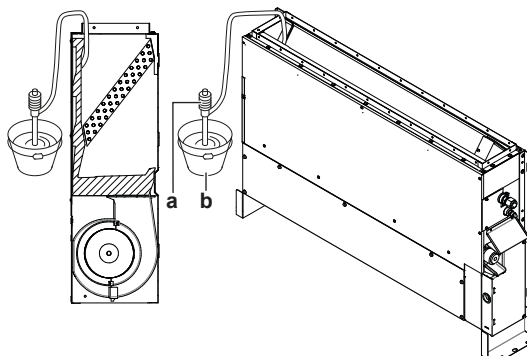


MEGJEGYZÉS

- NE vegye ki a kondenzvízcső dugaszát. Ellenkező esetben víz folyhat ki.
- Karbantartás előtt csak a kondenzvízkifolyót használja a víz leengedésére.
- Finoman helyezze be és vegye ki a kondenzvízcső dugaszát. Erőltetésre a csepptálca kondenzvízgyűjtője eldeformálódhat.

A vízszivárgás ellenőrzése

Fokozatosan öntsön kb. 1 l vizet a csepptálcába, és ellenőrizze a vízszivárgást.



13 Csőszerelés

13.1 A hűtőközegcsövek előkészítése

13.1.1 Hűtőközegcsövekre vonatkozó előírások



VIGYÁZAT

A csővezetékeket a "13 Csőszerelés" 19. útmutatásai szerint KELL beszerelni. Kizárólag az ISO14903 szabvány legújabb változatában szereplő mechanikus csatlakozók (pl. forrasztott + karimás) csatlakozók használhatók.



VIGYÁZAT

- Ha a **mechanikus** csatlakozókat beltéren újrahaználják, akkor a tömítéseket újakra kell cserélni.
- Ha a **hollandi anyáscsatlakozókat** beltéren újrahaználják, akkor a hollandi anyákat újakra kell cserélni.



MEGJEGYZÉS

A hűtőközeghez alkalmas csővezetékeket és az egyéb nyomástartó alkatrészeket kell használni. A hűtőközegcsövek előírt anyaga a hűtőközeghez való, foszforsavval dezoxidált varratmentes rézcső.

- A csöveken belüli idegen anyag mennyisége – beleértve a gyári olajszennyeződést – legfeljebb 30 mg/10 m lehet.

Hűtőközegcsövek átmérője

A beltéri egység csőcsatlakozásaihoz az alábbi csőátmérőket használja:

Osztály	Külső csőátmérő (mm)	
	Folyadékcsövek	Gázcsövek
20~32	Ø6,4 mm	Ø9,5 mm
40~63	Ø6,4 mm	Ø12,7 mm

Hűtőközegcsövek anyaga

Csőszerelési anyag

Foszforsavval dezoxidált varratmentes rézcső

Hollandianyás kötések

Kizárólag lágyított anyagot használjon.

A cső keménységi foka és falvastagsága

Külső átmérő (Ø)	Keménységi fok	Falvastagság (t) (a)	
6,4 mm (1/4")	Lágy (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			

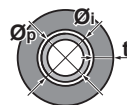
(a) A vonatkozó jogszabályoktól és az egység maximális üzemi nyomásától függően (lásd: "PS High" az egység adattábláján) nagyobb falvastagságú csővezetésekre lehet szükség.

13.1.2 A hűtőközegcsövek szigetelése

- Szigetelőanyagként polietilén habot használjon:
 - amelynek a hővezetési tényezője 0,041 és 0,052 W/mK (0,035 és 0,045 kcal/mh°C) között van
 - amelynek hőállósága legalább 120°C
- Szigetelés vastagsága:

Cső külső átmérője (Ø _p)	Szigetelés belső átmérője (Ø _i)	Szigetelési vastagság (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm

Cső külső átmérője (Ø _p)	Szigetelés belső átmérője (Ø _i)	Szigetelési vastagság (t)
9,5 mm (3/8")	12~15 mm	≥13 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥13 mm



Ha a hőmérséklet 30°C-nál magasabb, és a relatív páratartalom nagyobb, mint RH 80%, akkor a szigetelőanyag vastagságának legalább 20 mm-nek kell lennie, hogy ne csapódjon pára a szigetelés felületére.

13.2 A hűtőközegcsövek csatlakoztatása



VESZÉLY: ÉGÉS/FORRÁZÁS VESZÉLYE

13.2.1 A hűtőközegcsövek csatlakoztatása a beltéri egységhez



VIGYÁZAT

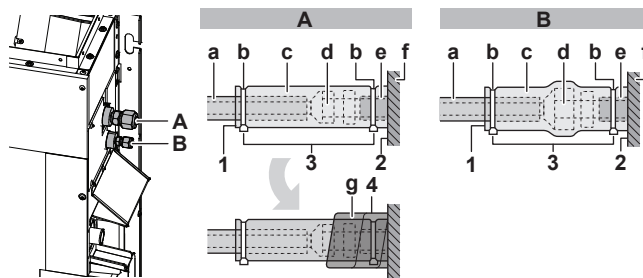
Helyezze a hűtőközegcsöveket vagy az alkatrészeket olyan helyre, ahol feltételezhetően nem érintkeznek olyan anyaggal, amely korrodálhatja a hűtőközeget tartalmazó alkatrészeket, kivéve, ha az alkatrészek korrózióálló anyagból készültek, vagy megfelelő korrózióvédelemmel vannak ellátva.



FIGYELMEZTETÉS: ENYHÉN TŰZVESZÉLYES ANYAG

Az egység belsejében keringő hűtőközeg kis mértékben tűzveszélyes.

- Csőhossz.** A hűtőközegcsövek hosszát a lehető legrövidebbre tervezzé.
- Hollandianyás kötések.** Csatlakoztassa a hűtőközegcsöveket az egységhez hollandianyakkal.
- Szigetelés.** Szigetelje a hűtőközegcsöveket a beltéri egységen az alábbiak szerint:



- A Gázcsövek
- B Folyadékcsövek

- a Szigetelőanyag (nem tartozék)
- b Kábelrögzítők: Nagy (tartozék)
- c Szigetelő elemek: Nagy (gázcső), kicsi (folyadékcső) (tartozék)
- d Hollandi anya (az egységhez csatlakoztatva)
- e Hűtőközegcső csatlakozása (az egységhez csatlakoztatva)
- f Egység
- g Szigetelőlemezek: Kis (gázcső) (tartozék)

- Fordítsa felfelé a szigetelőelemek varratait.
- Rögzítse az egység aljához.
- Szorítsa meg a kábelrögzítőket a szigetelőelemeken.
- Az egység alapjától kezdve a hollandi anyás kötés tetejéig burkolja be szigetelőlemezekkel.



MEGJEGYZÉS

Győződjön meg róla, hogy teljesen szigetelte az összes hűtőközegcsövet. A szabadon hagyott csöveken pára csapódhat le.

14 Elektromos bekötések



VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE



FIGYELEM

MINDIG többeres kábelt használjon tápkábelként.



FIGYELEM

Ha a tápkábel sérült, a balesetek elkerülése érdekében a gyártóra, a márkaszervizre vagy egy hasonlóan képzett szakemberre KELL bízni a cseréjét.

14.1 A szabványos elektromos alkatrészek paraméterei



MEGJEGYZÉS

Tömör (egymagos) vezeték használata javasolt. Sodrott vezeték használata esetén finoman csavarja össze a vezeték szálait, vagy csavarja össze a vezeték végét és szereljen kerek csatlakozósarut a vezeték végére. Részletes ismertetést a szerelői referencia-útmutató "Villamossági bekötésekre vonatkozó irányelvek" részében talál.

A termék áramellátása	
Feszültség	220~240 V/220 V
Frekvencia	50/60 Hz
Fázis	1~
MCA ^(a)	FXNA20~32: 0,9 A FXNA40~63: 1,1 A

^(a) MCA=Minimális áramköri áramerősség. A megadott értékek a maximális értékek (pontos értékekért lásd a beltéri egység elektromos adatait).

Vezeték / áramköri megszakító (nem tartozék)	
Tápkábel	Az országos előírásokat be KELL tartani. 3 eres kábel A vezeték az áramerősséghez kell méretezni, de nem lehet kisebb, mint 1,5 mm ²
Jelátviteli vezetékek	Csak az alkalmazott feszültségnek megfelelő, harmonizált vezeték használjon, kettős szigeteléssel 2 eres kábel Minimális méret 0,75 mm ²
A kezelőfelület kábele	Csak az alkalmazott feszültségnek megfelelő, harmonizált vezeték használjon, kettős szigeteléssel 2 eres kábel Minimális méret 0,75 mm ² Maximális hossz 500 m
Javasolt áramköri megszakító	6 A
Maradékárammal működő eszköz	Az országos előírásokat be KELL tartani

14.2 Elektromos huzalok csatlakoztatása a beltéri egységhez



MEGJEGYZÉS

- Kövesse a bekötési rajzot (az egység tartozéka, a szervizfedél belsején található).
- Az opcionális berendezés csatlakoztatására vonatkozó utasításokat az opcionális berendezéshez mellékelt szerelési kézikönyvben találja.
- Ügyeljen rá, hogy az elektromos vezetékek NE akadályozzák a szervizfedél megfelelő visszahelyezését.

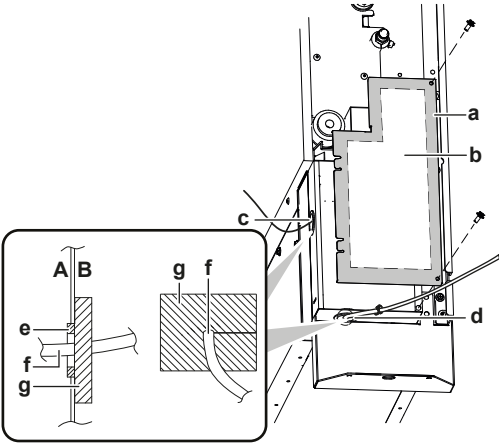
Fontos, hogy a tápkábeleket és az összekötő kábeleket egymástól elszigetelve kell vezetni. Az elektromos interferencia elkerülése érdekében a kábelek között MINDIG legalább 50 mm távolságot kell tartani.



MEGJEGYZÉS

Ügyeljen rá, hogy a tápvezeték és az összekötő vezetéket egymástól távol kell tartani. Az összekötő és a tápvezetékek keresztezhetnek egymást, de NEM futhatnak egymással párhuzamosan.

- 1 Vegye le a szervizfedeleket.

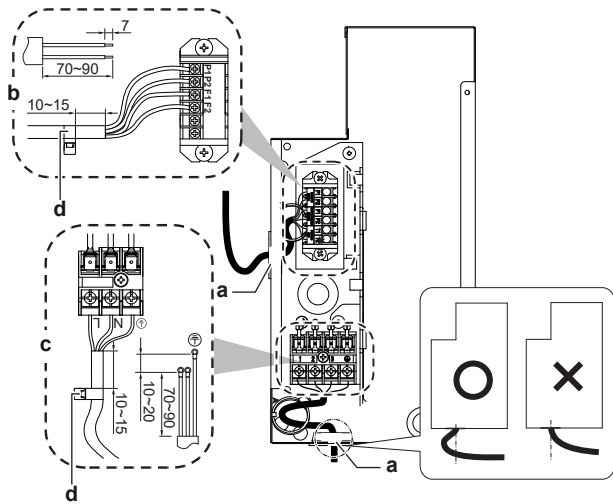


- A Az egység belsejében
- B Az egységen kívül
- a Szervizfedél
- b Huzalozási rajz
- c Összekötő és kezelőfelület-kábelek bekötése
- d Csatlakoztatás az elektromos hálózatra
- e Kábelbemeneti nyílás
- f Vezeték
- g Szigetelőanyag (tartozék)

- 2 **A kezelőfelület kábele:** Vezesse át a vezetékeket a kereten, rögzítse a vezetékeket a csatlakozóblokkhoz (P1, P2 jelölések).
- 3 **Összekötő kábel:** Vezesse át a kábelt a kereten és kösse be a csatlakozóblokkra (ügyeljen rá, hogy az F1, F2 szimbólumok egyezzenek a kültéri egység számaival).
- 4 **Tápkábel:** Vezesse át a vezetékeket a kereten és rögzítse a kábeleket a csatlakozóblokkhoz (L, N, föld).
- 5 **Műanyag kábelszorító:** Vezesse át a kábelszorítókat a műanyag bilincseken és rögzítse a kábeleket.



- a Áramköri megszakító
- b Maradékárammal működő eszköz



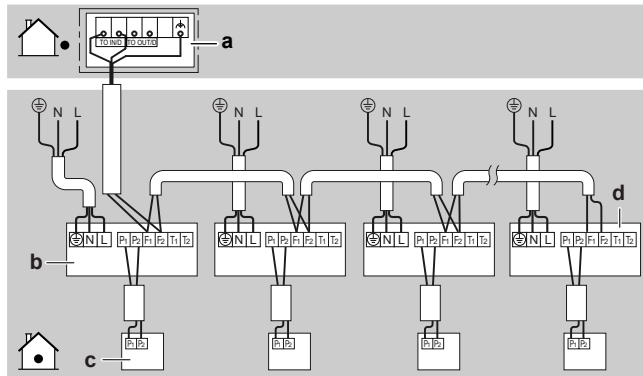
- a Kábelbemeneti nyílás
b Összekötő és kezelőfelület-kábelek
c Tápellátás vezetéke
d Nagy kábelrögzítő (tartozék)
X Nem szabad
O Engedélyezett

6 Csavarja a tömítő anyagot (tartozék) a kábelekre, hogy megakadályozza az egység környezetéből történő vízbeszivárgást. Tömítsen minden rést, hogy a kisebb állatok ne juthassanak a rendszerbe.

7 Helyezze vissza a szervizfedelelet.

Példa a teljes rendszerre

1 kezelőfelület 1 beltéri egységet vezérel.



- a Kültéri egység
b Beltéri egység
c Kezelőfelület
d Legalsó beltéri egység



MEGJEGYZÉS

A csoportos vezérlésről és a kapcsolódó korlátozásokról a kültéri egységhez mellékelt kézikönyv ad felvilágosítást.



VIGYÁZAT

- Mindegyik beltéri egységet különálló kezelőfelülethez kell csatlakoztatni. Kizárólag a biztonsági rendszerrel kompatibilis távirányító használható kezelőfelületként. A távirányító kompatibilitását műszaki adatlap ismerteti (pl. BRC1H52/82*).
- A kezelőfelületet a beltéri egységgel azonos helyiségben kell elhelyezni. A részleteket lásd a kezelőfelület szerelési és üzemelési kézikönyvében.



VIGYÁZAT

Árnyékoló kábel használata esetén az árnyékolást csak a kültéri egység oldalára kell kötni.

15 Beüzemelés



MEGJEGYZÉS

Általános beüzemelési ellenőrzőlista. Az ebben a fejezetben szereplő utasítások mellett egy általános beüzemelési ellenőrzőlista is elérhető a Daikin Business Portal webhelyen (amelynek a használata hitelesítést igényel).

Az általános beüzemelési ellenőrzőlista az ebben a fejezetben szereplő utasításokat egészíti ki, és útmutatóként és jelentéskészítési sablonként használható a beüzemelés és a felhasználónak való átadás során.



MEGJEGYZÉS

Az egységet MINDIG termosztorokkal és/vagy nyomásérzékelőkkel/-kapcsolókkal együtt működtesse. Ha NEM így tesz, a kompresszor kiéghet.

15.1 Ellenőrzőlista beüzemelés előtt

- Az egység üzembe helyezése után ellenőrizze az alább felsoroltakat.
- Zárja le a berendezést.
- Helyezze feszültség alá a berendezést.

☐	Olvassa el az összes szerelési és üzemeltetési utasítást, ahogy azok a Referencia útmutató a beszereléshez és a használatához kiadványban szerepelnek.
☐	Felszerelés Ellenőrizze, hogy a berendezés megfelelően van-e rögzítve, elkerülendő az egység indításakor jelentkező abnormális zajok és vibráció keletkezését.
☐	Vízvezetés Ügyeljen rá, hogy akadálytalan legyen a kondenzvíz elfolyása. Lehetséges következmény: A kondenzvíz csöpöghet.
☐	Csővezeték Ügyeljen rá, hogy a csővezeték megfelelően legyen beszerelve és szigetelve.
☐	Helyszíni huzalozás Ellenőrizze, hogy a berendezés helyszíni huzalozásának kivitelezése megfelel-e az "14 Elektromos bekötések" [▶ 20] fejezetben ismertetett utasításoknak, a huzalozási rajznak, valamint a huzalozásra vonatkozó helyi jogszabályoknak.
☐	Tápfeszültség Ellenőrizze a tápfeszültséget a helyi áramforráspanelen. A feszültségnek meg KELL egyeznie az egység adattábláján feltüntetett feszültséggel.
☐	Földelés Ellenőrizze, hogy a földelővezetékek megfelelően csatlakoznak-e, és a földcsatlakozók meg vannak-e szorítva.
☐	Biztosítékok, hálózati megszakítók vagy védőberendezések Ellenőrizze, hogy a biztosítékok, a megszakítók vagy a helyben felszerelt védőberendezések értéke és típusa megfelel-e az "14 Elektromos bekötések" [▶ 20] fejezetben megadottaknak. Ügyeljen rá, hogy ne legyen biztosíték vagy védőberendezés kiiktatva.

16 Konfigurálás

☐	Belső huzalozás Szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy nincsenek-e a kapcsolódobozban és az egység belsejében laza csatlakozások vagy sérült elektromos alkatrészek.
☐	Csőméretek és csőszigetelés Ellenőrizze, hogy a csövek mérete megfelelő-e, és a szigetelés helyesen lett-e kivitelezve.
☐	Sérült berendezés Ellenőrizze, hogy nincsenek-e az egységben sérült alkatrészek vagy deformált csövek.
☐	Helyszíni beállítások Ellenőrizze, hogy elvégezte-e az összes kívánt helyszíni beállítást. Lásd "16.1 Helyszíni beállítás" [p 22].

15.2 Próbaüzem végrehajtása

 **INFORMÁCIÓ**

- Végezze el a próbaüzemet a kültéri egység kézikönyvében szereplő utasításoknak megfelelően.
- A próbaüzem csak akkor futott le rendben, ha nem jelenik meg a kezelőfelületen vagy a kültéri egység 7-szempentes kijelzőjén hibakód.
- A hibakódok teljes listáját és az egyes hibákkal kapcsolatos részletes hibaelhárítási útmutatót a javítási kézikönyvben tekintheti meg.



MEGJEGYZÉS
A próbaüzemet NE szakítsa meg.

16 Konfigurálás

16.1 Helyszíni beállítás

Végezze el az alábbi helyszíni beállításokat, hogy azok megfeleljenek az aktuális felszerelési elrendezésnek és a felhasználói igényeknek:

- Statikus nyomás
- A levegő térfogatának beállítása a termosztát vezérlőjének KIKAPCSOLT állapotában
- A levegőszűrő tisztítása esedékes
- Termosztát érzékelő kiválasztása
- Különbőség automatikus váltáshez
- Automatikus újraindítás áramkimaradás után
- T1/T2 bemenet beállítása

 **INFORMÁCIÓ**

- A beltéri egység ventilátorsebessége átlagos külső statikus nyomás biztosítására van gyárilag állítva.
- Ha nagyobb vagy kisebb külső statikus nyomást szeretne elérni, akkor állítsa vissza a kezdeti beállításokat a kezelőfelületen.

Beállítás: Statikus nyomás

Az alábbi táblázat alapján változtassa meg a (—) értéket a csatlakozó légcsatorna külső statikus nyomásának megfelelően. Részleteket lásd a műszaki dokumentációban.

Beállítás ⁽¹⁾			Külső statikus nyomás
M	SW	—	
13(23)	5	01	Egyszerű
		02	Magas statikus nyomás beállítása

Beállítás: A levegő térfogatának beállítása a termosztát vezérlőjének KIKAPCSOLT állapotában

A beállítást a felhasználó igényei szerint kell elvégezni. Ez határozza meg a beltéri egység ventilátorsebességét a termosztát KIKAPCSOLT állapotában.

1 Ha a ventilátort beállította, akkor a levegősebességet is ezek szerint adja meg:

Ha ezt szeretné...		Akkor ⁽¹⁾		
		M	SW	—
Ha a termosztát KI van kapcsolva hűtés közben	L ⁽²⁾	12 (22)	6	01
	Beállított térfogat ⁽²⁾			02
	KI ^(a)			03
	Felügyelet 1 ⁽²⁾			04
	Felügyelet 2 ⁽²⁾			05
Ha a termosztát KI van kapcsolva fűtés közben	L ⁽²⁾	12 (22)	3	01
	Beállított térfogat ⁽²⁾			02
	KI ^(a)			03
	Felügyelet 1 ⁽²⁾			04
	Felügyelet 2 ⁽²⁾			05

^(a) Csak az opcionális távoli érzékelős változat vagy M 10 (20), SW 2, — 03 beállítás esetén használható.

Beállítás: A levegőszűrő tisztítása esedékes

A beállítás feleljen meg a helyiség légszennyezettségének. Ez határozza meg, hogy a kezelőfelületen milyen időközönként jelenjen meg a "Levegőszűrő tisztítása esedékes" kijelzés.

Ha ilyen időközönként szeretne beállítani... (légszennyezettség)		Akkor ⁽¹⁾		
		M	SW	—
±200 óra (enyhe)	10 (20)	0	3	01
±100 óra (súlyos)				02
Értesítések BE				01
Értesítések KI				02

⁽¹⁾ A helyszíni beállítások az alábbiak:

- M:** Üzem mód száma – **Első szám:** az egységek csoportjához – **Zárójelben lévő szám:** az egyes egységekhez
- SW:** Beállítási szám
- :** Értékszám
- :** Alapértelmezett

⁽²⁾ Ventilátor sebessége:

- LL:** Alacsony ventilátorsebesség (ha a termosztát KI van kapcsolva)
- L:** Alacsony ventilátorsebesség (a kezelőfelület beállítása)
- Beállított térfogat:** A ventilátor sebessége megfelel a felhasználó által a kezelőfelület ventilátorsebesség gombjával beállított értéknek (alacsony, közepes, magas).
- Felügyelet 1, 2:** A ventilátor KI van kapcsolva, de 6 percenként egy rövid ideig üzemel a szobahőmérséklet észleléséhez LL beállítással (Felügyelet 1) vagy L beállítással (Felügyelet 2).

Beállítás: Termosztát érzékelő kiválasztása

Ez a beállítás határozza meg, hogy szeretné-e vagy miként szeretné használni a távirányító-termosztát érzékelőjét.

Ha a távirányító-termosztát érzékelő...	Akkor ⁽¹⁾		
	M	SW	—
A beltéri egység termisztorával együtt használva	10 (20)	2	01
Nincs használatban (csak beltéri egység termisztor)			02
Kizárólagos használat			03

Beállítás: Termosztát váltási különbség (távoli érzékelő használata esetén)

Ha a rendszer távérzékelőt tartalmaz, állítsa be a növelés/csökkenés lépéseit.

Ha szeretné módosítani a léptéket...	Akkor ⁽¹⁾		
	M	SW	—
1°C	12 (22)	2	01
0,5°C			02

Beállítás: Különbség automatikus váltáshoz

Állítsa be a hűtési és a fűtési célhőmérséklet hőmérsékletkülönbségét automatikus módban (a rendszer típusától függően elérhető). A különbség a hűtési célhőmérséklet mínusz a fűtési célhőmérséklet.

Ha ezt szeretné beállítani...	Akkor ⁽¹⁾			Példa
	M	SW	—	
0°C	12 (22)	4	01	hűtés 24°C/fűtés 24°C
1°C			02	hűtés 24°C/fűtés 23°C
2°C			03	hűtés 24°C/fűtés 22°C
3°C			04	hűtés 24°C/fűtés 21°C
4°C			05	hűtés 24°C/fűtés 20°C
5°C			06	hűtés 24°C/fűtés 19°C
6°C			07	hűtés 24°C/fűtés 18°C
7°C			08	hűtés 24°C/fűtés 17°C

Beállítás: Automatikus újraindítás áramkimaradás után

Felhasználó igényeitől függően engedélyezheti vagy letilthatja az automatikus újraindítást áramkimaradás után.

Ha automatikus újraindítást szeretne áramkimaradás után...	Akkor ⁽¹⁾		
	M	SW	—
Tiltott	12 (22)	5	01
Engedélyezett			02

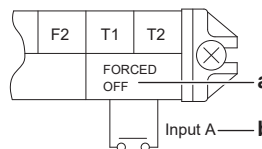
Beállítás: T1/T2 bemenet beállítása**FIGYELEM**

R32 hűtőközeg esetében a T1/T2 csatlakozók KIZÁRÓLAG a tűzriasztó bemeneteként szolgálnak. A tűzriasztó magasabb prioritást kap, mint az R32 biztonság, és azonnal leállítja a teljes rendszert.



a Tűzriasztó jelbemenet (feszültségmentes kontaktus)

A távirányításhoz vezesse a kívülről jövő bemenetet a kezelőfelület-és jelátviteli vezetékek csatlakozóblokkján a T1 és T2 csatlakozókra.



a Kényszerített KI
b "A" bemenet

Huzalozási követelmények	
Vezeték adatai	PVC szigetelésű vezeték vagy 2 eres kábel
Vezetékméret	0,75~1,25 mm ²
Kábelhossz	Maximum 100 m
Külső kontaktus adatai	Olyan érintkezés, ami alkalmas minimum DC15 V · 1 mA áramerősségű egyenáram vezetésére és megszakítására

A beállítást a felhasználó igényei szerint kell elvégezni.

Ha ezt szeretné beállítani...	Akkor ⁽¹⁾		
	M	SW	—
Kényszerített KI	12 (22)	1	01
BE/KI működés			02
Vészhelyzet (a riasztási művelethez ajánlott)			03
Kényszerített KI - többfelhasználós			04
A reteszelés beállítása			05
B reteszelés beállítása			06

17 Műszaki adatok

- A műszaki adatok legújabb verziójának **kiegészítését** a regionális Daikin webhelyen (nyilvánosan hozzáférhető) szerezhetheti be.
- A műszaki adatok legújabb verziójának **teljes dokumentációja** a Daikin Business Portal oldalon található (jelszó szükséges).

17.1 Huzalozási rajz

17.1.1 Egyesített huzalozási rajz jelmagyarázata

A felhasznált alkatrészeket és a számozást az egység huzalozási rajzán találja. Az alkatrészek számozása arab számokkal történik, minden alkatrészhez emelkedő sorrendben, és az alábbi felsorolásban "*" jelzi az alkatrész kódban.

⁽¹⁾ A helyszíni beállítások az alábbiak:

- M:** Üzem mód száma – **Első szám:** az egységek csoportjához – **Zárójelben lévő szám:** az egyes egységekhez
- SW:** Beállítási szám
- :** Értékszám
- :** Alapértelmezett

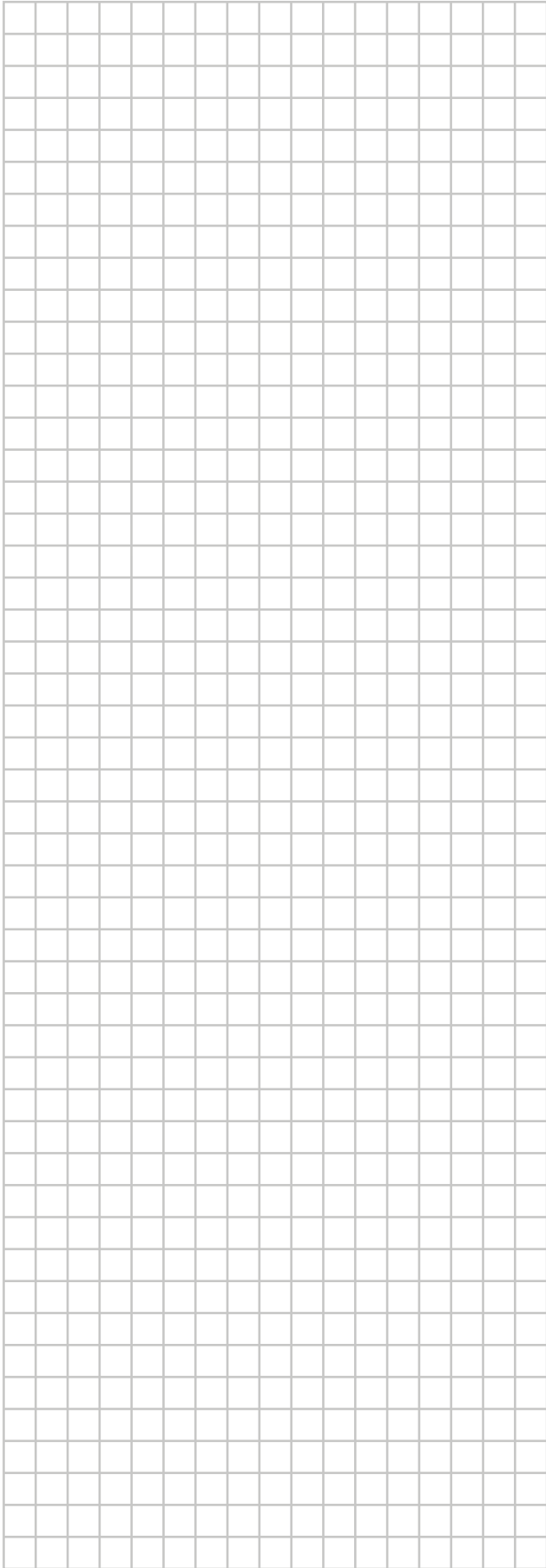
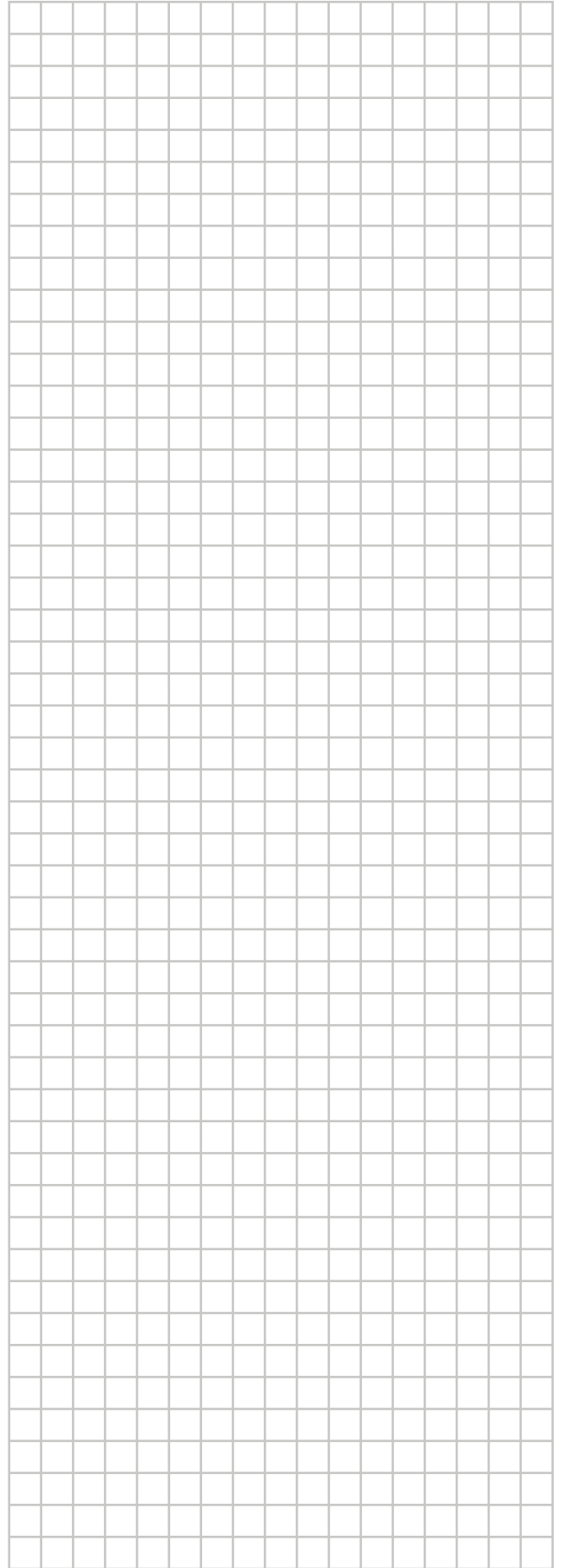
17 Műszaki adatok

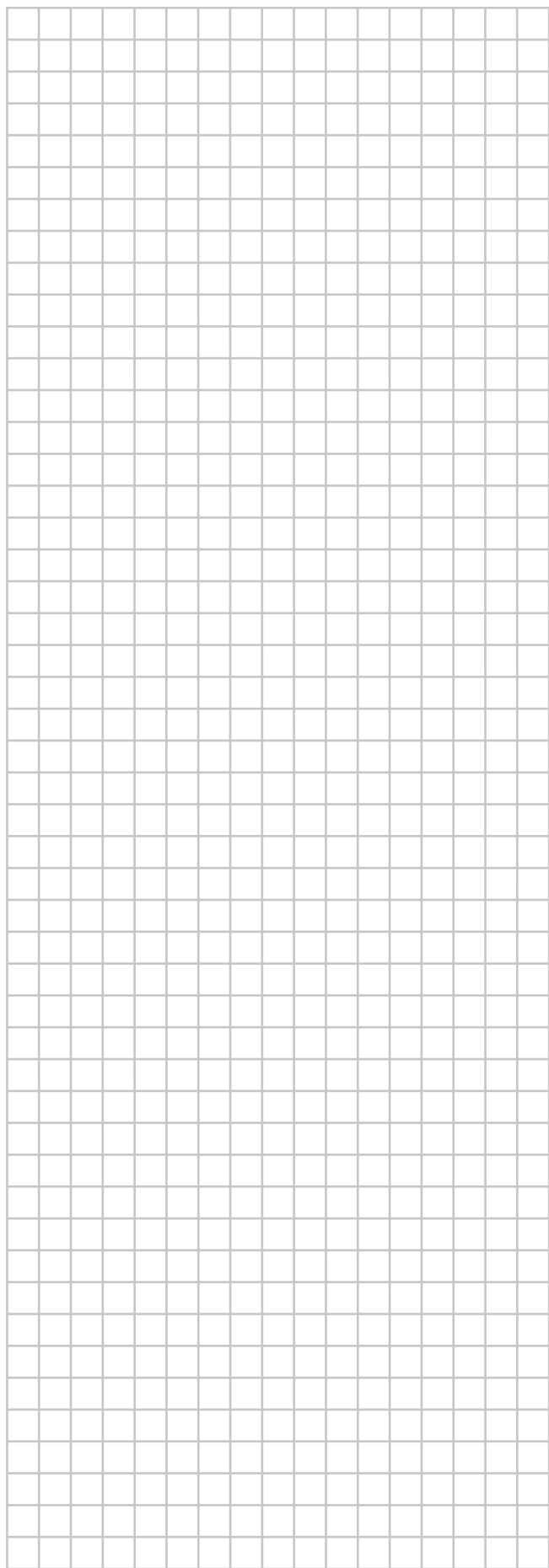
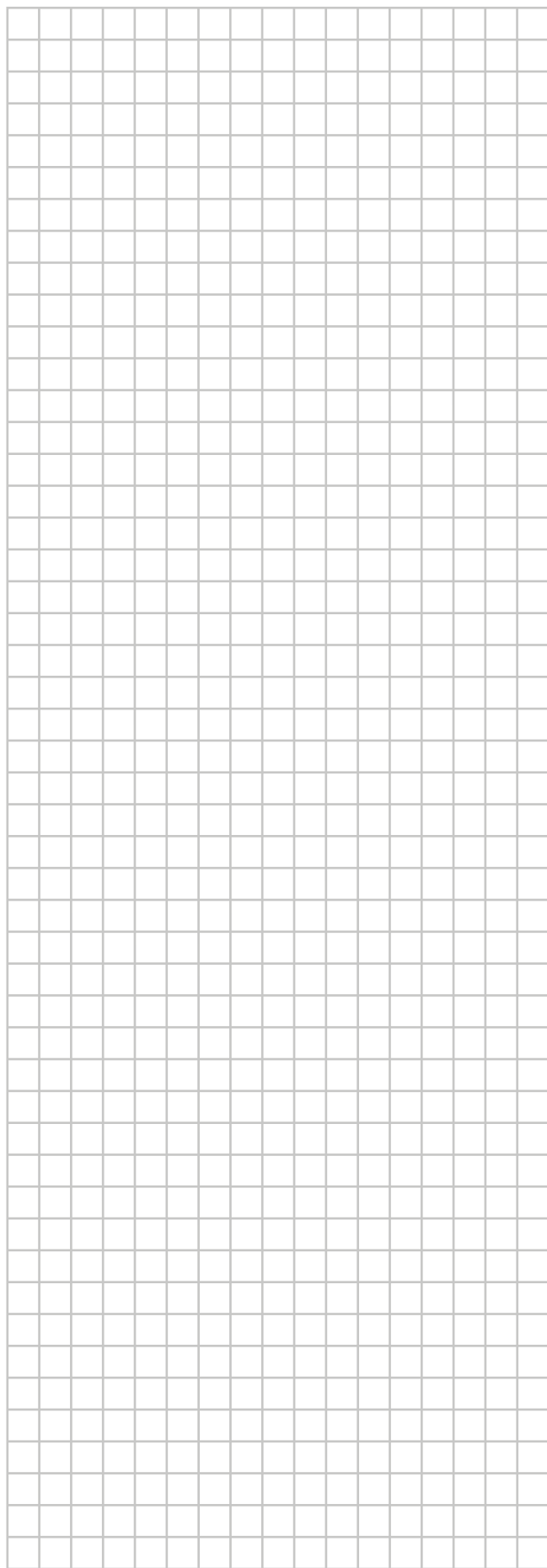
Jelölés	Jelentés	Jelölés	Jelentés
	Áramköri megszakító		Védőföldelés
			Zajmentes földelés
			Védőföldelés (csavar)
	Csatlakozás		Egyenirányító
	Csatlakozó		Relé csatlakozó
	Föld		Rövidzáró csatlakozó
	Helyszíni huzalozás		Csatlakozó
	Biztosíték		Kapocsléc
	Beltéri egység		Vezetékfogó
	Kültéri egység		Fűtőegység
	Maradékárammal működő eszköz		

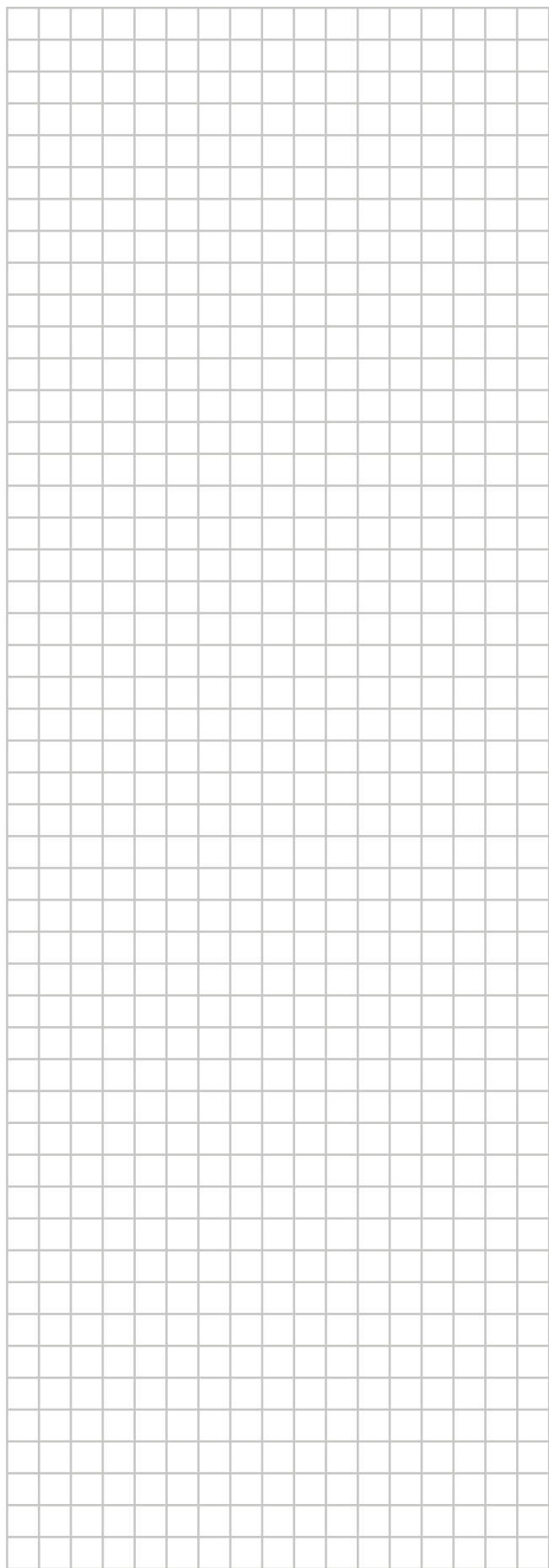
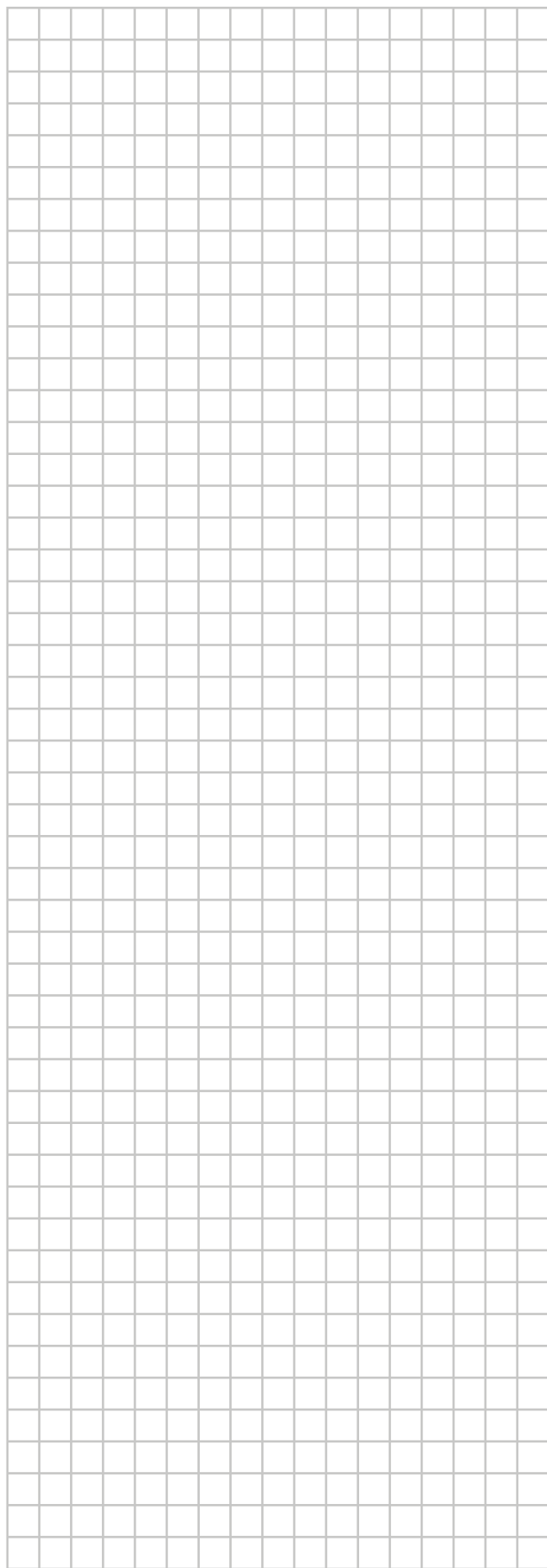
Jelölés	Szín	Jelölés	Szín
BLK	Fekete	ORG	Narancssárga
BLU	Kék	PNK	Rózsaszín
BRN	Barna	PRP, PPL	Lila
GRN	Zöld	RED	Piros
GRY	Szürke	WHT	Fehér
SKY BLU	Égkék	YLW	Sárga

Jelölés	Jelentés
A*P	Nyomtatott áramköri kártya
BS*	BE/KI nyomógomb, üzemmód kapcsoló
BZ, H*O	Riasztó
C*	Kondenzátor
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Csatlakozás, csatlakozó
D*, V*D	Dióda
DB*	Diódahíd
DS*	DIP kapcsoló
E*H	Fűtőegység
FU*, F*U (a jellemzőkhöz lásd az egységen található PCB-t)	Biztosíték
FG*	Csatlakozó (keret földelés)
H*	Kábelköteg
H*P, LED*, V*L	Ellenőrzőlámpa, világító dióda
HAP	Világító dióda (üzemjelzés: zöld)
HIGH VOLTAGE	Magas feszültség
IES	Figyelő szem szenzor
IPM*	Intelligens árammodul
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Elektromágneses relé
L	Aktuális
L*	Hőcserélő
L*R	Önindukciós tekercs
M*	Léptetőmotor
M*C	Kompresszor motor
M*F	Ventilátor motor
M*P	Elvezetőszivattyú motor
M*S	Legyezőmotor

Jelölés	Jelentés
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Elektromágneses relé
N	Nulla
n=*, N=*	Átvezetések száma a ferritmagon
PAM	Impulzusamplitúdó-moduláció
PCB*	Nyomtatott áramköri kártya
PM*	Tápfeszültség modul
PS	Kapcsolóüzemű tápellátás
PTC*	PTC termisztor
Q*	Szigetelt bipoláris kaputranzisztor (IGBT)
Q*C	Áramköri megszakító
Q*DI, KLM	Földzárlat-megszakító
Q*L	Túlterhelésvédő
Q*M	Hőkapcsoló
Q*R	Maradékárammal működő eszköz
R*	Ellenállás
R*T	Termisztor
RC	Vevő
S*C	Végálláskapcsoló
S*L	Úszókapcsoló
S*NG	Hűtőközeg-szivárgást ellenőrző detektor
S*NPH	Nyomásérzékelő (magas)
S*NPL	Nyomásérzékelő (alacsony)
S*PH, HPS*	Nyomáskapcsoló (magas)
S*PL	Nyomáskapcsoló (alacsony)
S*T	Termosztát
S*RH	Páratartalom-érzékelő
S*W, SW*	Üzemkapcsoló
SA*, F1S	Túlfeszültségvédő
SR*, WLU	Jelvevő
SS*	Választókapcsoló
SHEET METAL	Kapocsléc rögzített lemez
T*R	Transzformátor
TC, TRC	Jeladó
V*, R*V	Varisztor
V*R	Diódahíd, Szigetelt bipoláris kaputranzisztor (IGBT) árammodul
WRC	Vezeték nélküli távirányító
X*	Csatlakozó
X*M	Kapocsléc (blokk)
Y*E	Elektronikus szabályozószelep
Y*R, Y*S	Hőcserélő irányváltó szolenoid szelepe
Z*C	Ferritmag
ZF, Z*F	Zajszűrő









DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2024 Daikin

3P599562-2D 2024.09